คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติในเมืองคอเจ
Your Guide to Living in Geoje

태 국 어

คอเจ A to Z

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติในเมืองคอเจ!





เมืองคอเจ
GEOJE-SI

คู่มือการใช้ ชีวิตของชาวต่างชาติ ในเมืองคอเจ



Contents

ส่วนที่ 1	แนะนำเมืองคอเจ	05
ส่วนที่ 2	ข้อมูลการเข้าเมืองและการพำนัก	09
ส่วนที่ 3	คู่มือการใช้บริการด้านการบริหาร	13
ส่วนที่ 4	แรงงาน·การจ้างงาน	21
ส่วนที่ 5	ที่อยู่อาศัย·สิ่งแวดล้อม	27
ส่วนที่ 6	สุขภาพ·สวัสดิการ·การศึกษา	33
ส่วนที่ 7	ข้อมูลอำนวยความสะดวกในชีวิตประจำวัน	45
ส่วนที่ 8	วัฒนธรรม·การท่องเที่ยว·และกีฬา	55
ส่วนที่ 9	ข้อมูลติดต่อที่เป็นประโยชน์	63

1
ส่วนที่

แนะนำคอเจ



1-1. สถานการณ์ปัจจุบันพื้นฐาน

เชื่อมโยงหัวใจ ร่วมกัน ที่คอเจ

เมืองที่อุตสาหกรรมเติบโตขึ้น ในอ้อมกอดแห่งท้องทะเล เมืองที่การท่องเที่ยวเจริญรุ่งเรือง บนพื้นฐานของความงดงามของธรรมชาติ

เกาะคอเจ, เกาะแห่ง การตักตวงความฝัน

คอเจเป็นศูนย์กลางความมีชีวิตชีวา
ของอุตสาหกรรมการต่อเรือระดับโลก
และเป็นเนินเขาแห่งสายลม
มีทิวทัศน์ทางทะเลที่สวยงามตระการตาอย่างเกาะเวโด
และมีมรดกทางประวัติศาสตร์จากสงครามเกาหลี
ซึ่งผสานกันอย่างลงตัวกับท้องทะเลสีคราม
ขอแนะนำเมืองคอเจซึ่งเป็นเกาะที่มีเสน่ห์ดึงดูดใจ
ที่นี่ไม่ใช่แค่เพียงที่พักอาศัย
แต่เป็นสถานที่ที่ทุกคนสามารถฝันและทำให้ความฝันเหล่านั้นเป็นจริงได้!



1-1 สถานการณ์ปัจจุบันพื้นฐาน (นับจาก เดือนธันวาคม ปี 2025)

ประชากรทั้งหมด **247,681คน**(ในประเทศ 231,175 + ต่างชาติ 16,506)

พื้นที่ **403.87 กม.2**

เขตการปกครอง **18ตำบลและอำเภอ**(9ตำบล, 9อำเภอ) / 198ตำบลย่อย / 210หมู่บ้าน

สถานะโรงเรียน **โรงเรียน 97 แห่ง**

- ประถมศึกษา 41 แห่ง, มัธยมต้น 20 แห่ง, มัธยมปลาย 10 แห่ง, โรงเรียนสำหรับเด็กพิเศษ 1 แห่ง, อนุบาล 25 แห่ง

สถาบันสาธารณะ

· **สำนักงานตำรวจ**: สำนักงานใหญ่ 1 แห่ง, สถานีตำรวจย่อย 5 แห่ง, ตู้ตำรวจ 4 แห่ง (www.gnpolice.go.kr/gj)

· **สถานีดับเพลิง**: สำนักงานใหญ่ 1 แห่ง, 119 ศูนย์ความปลอดภัย 7 แห่ง, หน่วยภูมิภาค 1 แห่ง (www.gnfire.go.kr/geoje)

· สำนักงานสรรพากรทงยอง สาขาเมืองคอเจ, สำนักงานการศึกษาเมืองคอเจ, สำนักงานทะเบียนศาลแขวงชางวอน เมืองคอเจ, สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองชางวอน สาขาคอเจ, ศูนย์จัดหางานและสวัสดิการคอเจ, ศาลแขวงชางวอน สาขาทงยอง, ศาลเมืองคอเจ, สำนักงานประกันสุขภาพแห่งชาติ สาขาคอเจ, ศูนย์บริการบำนาญแห่งชาติตคอเจ, ที่ทำการไปรษณีย์คอเจ

สิ่งของที่เป็นสัญลักษณ์



สัญลักษณ์



สโลแกนของแบรนด์



คาแรคเตอร์มงกู



คาแรคเตอร์ปลาประจำเมือง แทกุนและแทยัง

สัญลักษณ์แห่งธรรมชาติ

ต้นสน



ต้นไม้ประจำเมือง

คามิเลีย



ดอกไม้ประจำเมือง

นกนางนวล



นกประจำเมือง

ปลาค็อด



ปลาประจำเมือง


คู่มือการใช้
ชีวิตของชาวต่างชาติ
ในเมืองคอเจ

2
ส่วนที่

ข้อมูลการเข้าเมือง·การพำนัก



2-1. การลงทะเบียนคนต่างชาติและการเปลี่ยนถิ่นที่อยู่

2-2. ข้อมูลติดต่อสำคัญเกี่ยวกับการเข้าพัก

2-1 การลงทะเบียนคนต่างชาติและการเปลี่ยนถิ่นที่อยู่

■ การลงทะเบียนชาวต่างชาติ

กลุ่มที่ต้องลงทะเบียน	ชาวต่างชาติที่ประสงค์จะพำนักอยู่ในสาธารณรัฐเกาหลีเป็นเวลานานกว่า 90 วัน
วิธีการสมัคร	สมัครที่สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง
เอกสารที่ต้องใช้	หนังสือเดินทาง, รูปถ่ายสีขนาด 3.5 x 4.5 ซม. จำนวน 2 รูป เอกสารที่เกี่ยวข้องกับสถานะการอยู่อาศัยโดยเฉพาะ เช่น ใบอนุญาตประกอบธุรกิจ หรือใบอนุญาตเข้าประเทศ
แบบฟอร์มใบสมัคร	แบบฟอร์มใบสมัครแบบบูรณาการ (รายงาน) www.hikorea.go.kr ▶ ข่าวสารและประกาศ ▶ แบบฟอร์มคำร้องเรียนทางแพ่ง
สถานที่สมัคร	สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองชางวอน สาขาคอเจ (เลขที่ 24, ถนนยอนซา 1, ตำบลยอนโช, เมืองคอเจ)
ระยะเวลาดำเนินการ	ณ สถานที่ (ในวันที่ยื่นคำขอ)
ค่าธรรมเนียม	30,000วอน
ข้อมูลติดต่อ	สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองชางวอน สาขาคอเจ (☎055-681-8133)

■ รายงานการเปลี่ยนแปลงที่อยู่สำหรับชาวต่างชาติ

กลุ่มที่ต้องรายงาน	ชาวต่างชาติที่ได้ทำการลงทะเบียนคนต่างชาติเรียบร้อยแล้วและได้ย้าย ที่พักอาศัยแล้ว
กำหนดส่งรายงาน	ภายใน 15 วันนับจากวันที่ย้ายที่อยู่
สำนักแจ้งเรื่อง	สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองที่รับผิดชอบ ศาลาว่าการ, ศูนย์บริการประจำตำบลหรือเขวง
เอกสารที่ต้องใช้	เอกสารแสดงตน (รวมถึงหนังสือเดินทาง บัตรประจำตัวคนต่างด้าว และใบอนุญาตพำนักในประเทศ) เอกสารที่แสดงที่อยู่ (สัญญาเช่า หรือหนังสือยืนยันการจัดหาที่พัก เป็นต้น)
ค่าธรรมเนียม	ไม่มี
ข้อมูลติดต่อ	ฝ่ายกิจการพลเรือน ศาลากลางเมืองคอเจ (☎055-639-3556) สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองชางวอน สาขาคอเจ (☎055-681-8133)

■ หน้าที่ของสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง คอเจ ที่อยู่ เลขที่ : 24, ถนนยอนซา 1, ตำบลยอนโช, เมืองคอเจ
สอบถาม: ☎055-681-8133

- เกี่ยวกับการออกวีซ่า
- การตรวจสอบการเข้าเมืองสำหรับชาวต่างชาติ
- การออกใบรับรองประเภทต่าง ๆ: ศาลาว่าการ, สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง, ศูนย์บริการประจำตำบลหรือเขวง
- เรื่องทั่วไปเกี่ยวกับการพำนัก: การลงทะเบียนคนต่างชาติ, การต่ออายุการพำนัก, การอนุมัติสถานะผู้พำนัก, ใบอนุญาตกลับเข้าประเทศ
- การสืบสวนคดีอาญา
  การรายงานการเดินทางออกนอกประเทศโดยสมัครใจของผู้เข้าเมืองผิดกฎหมาย การเรียกเก็บค่าปรับและบทลงโทษทางปกครอง และการสำรวจข้อเท็จจริงเกี่ยวกับข้อร้องเรียนทางแพ่งที่เกี่ยวข้องกับชาวต่างชาติ

2-2 ข้อมูลติดต่อหลักเกี่ยวกับการพำนัก

■ สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

หน่วยงาน	ที่ตั้ง	ติดต่อ
สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองชางวอน	เลขที่ 30, ถนนเจ 2 บูดู, เขตมาซานฮับโพ, เมืองชางวอน จังหวัดคยองนัม (แขวงชินโพดง 1 กา)	055-981-6000
สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองชางวอน (สาขาคอเจ)	เลขที่ 24, ถนนยอนซา 1, ตำบลยอนโช, เมืองคอเจ, จังหวัดคยองนัม	055-681-8133

■ สถานเอกอัครราชทูตที่สำคัญในต่างประเทศ รวมถึงสถานเอกอัครราชทูตประจำประเทศเกาหลี

หน่วยงาน	ติดต่อ	หน่วยงาน	ติดต่อ
สถานทูตเกาหลีประจำสหรัฐอเมริกา	+1-202-939-5600~3	สถานทูตสหรัฐอเมริกาประจำเกาหลี	02-397-4114
สถานทูตเกาหลีประจำจีน	+86-10-8531-0700	สถานทูตรัสเซียประจำเกาหลี	02-318-2116
สถานทูตเกาหลีประจำญี่ปุ่น	+81-3-3452-7611~9	สถานทูตจีนประจำเกาหลี	02-738-1077
สถานทูตเกาหลีประจำไทย	+66-2-247-7537~9	สถานทูตญี่ปุ่นประจำเกาหลี	02-2170-5200
สถานทูตเกาหลีประจำเวียดนาม	+84-24-3831-5110~6	สถานทูตเวียดนามประจำเกาหลี	02-720-5124
สถานทูตเกาหลีในมองโกเลีย	+976-7007-1020	สถานทูตไทยประจำเกาหลี	02-795-0095
สถานทูตเกาหลีประจำฟิลิปปินส์	+63-2-8856-9210	สถานฟิลิปปินส์ประจำเกาหลี	02-796-7387
สถานทูตเกาหลีประจำกัมพูชา	+855-23-211-900	สถานทูตอุซเบกิสถานประจำเกาหลี	02-574-6554
สถานทูตเกาหลีประจำรัสเซีย	+7-495-783-2727	สถานทูตกัมพูชาประจำเกาหลี	02-3785-1046
สถานทูตเกาหลีประจำลาว	+856-21-352-031~3	สถานทูตลาวประจำเกาหลี	02-796-1713
สถานทูตเกาหลีในอุซเบกิสถาน	+998-71-252-3151~3	สถานทูตมองโกเลียในเกาหลี	02-798-3464
สถานทูตเกาหลีประจำเนปาล	+977-1-427-0172	สถานทูตเนปาลประจำเกาหลี	02-3789-9770
สถานทูตเกาหลีในยูเครน	+380-44-246-3759~61	สถานทูตยูเครนประจำเกาหลี	02-790-5696
สถานทูตเกาหลีประจำเมียนมาร์	+95-1-527-142~4	สถานทูตเมียนมาร์ประจำเกาหลี	02-790-3814
สถานทูตเกาหลีประจำคาซัคสถาน	+7-7172-572-100	สถานทูตคาซัคสถานประจำเกาหลี	02-379-9714
สถานทูตเกาหลีประจำคีร์กีซสถาน	+996-312-579-771~3	สถานทูตคีร์กีสถานประจำเกาหลี	02-379-0951

2-2 ข้อมูลติดต่อหลักเกี่ยวกับการพำนัก

■ สายด่วนบริการล่ามและให้คำปรึกษาสำหรับชาวต่างชาติ

หน่วยงาน	รายละเอียดการปรึกษา	เวลาทำการ	สอบถาม
ศูนย์ข้อมูลทั่วไปสำหรับชาวต่างชาติ	· ให้คำปรึกษาด้านกิจการพลเรือนเกี่ยวกับการเข้า, ออกประเทศ การพำนัก การต่อวีซ่า การขอถิ่นพำนักถาวร การยื่นขอสัญชาติ ฯลฯ สำหรับชาวต่างชาติ	365 วัน / 24 ชั่วโมง	1345
ศูนย์บริการดานูริ	· ข้อมูลเกี่ยวกับการใช้ชีวิตในเกาหลีสำหรับผู้อพยพที่แต่งงานแล้วการให้คำปรึกษาด้านกฎหมายและแรงงาน - บริการโทรศัพท์สามทางและการล่าม การแปลเอกสารราชการ ความช่วยเหลือด้านที่พักพิงฉุกเฉิน	365 วัน / 24 ชั่วโมง	1577-1366
องค์การส่งเสริมการท่องเที่ยวเกาหลี	· ศูนย์ข้อมูลนักท่องเที่ยวและไกด์นำเที่ยว - ภาษาที่ให้บริการล่าม: 8 ภาษา (อังกฤษ ญี่ปุ่น เวียดนาม ฯลฯ)	365 วัน / 07:00-24:00 น. (บริการตลอด 24 ชั่วโมงของจีน)	1330
BBB KOREA	· บริการล่ามที่เชื่อมต่อกับล่ามอาสาสมัคร	365 วัน / 24 ชั่วโมง	1588-5644

■ เว็บไซต์ให้ความช่วยเหลือหลายภาษาสำหรับชาวต่างชาติ

หน่วยงาน	ที่อยู่เว็บ	หน่วยงานปฏิบัติการ	บริการที่ให้บริการ
ไฮโคเรีย	http://www.hikorea.go.kr	กระทรวงยุติธรรม	การนัดหมายเข้าพบ, การขออนุญาตกลับเข้าประเทศ, การขอต่ออายุการพำนัก, การยื่นคำร้องทางแพ่งต่อกระทรวงยุติธรรม (ผ่านระบบออนไลน์)
ดานูริ	http://www.liveinkorea.kr	กระทรวงความเสมอภาคทางเพศและครอบครัว	คู่มือการเรียนภาษาเกาหลีและการใช้ชีวิตในเกาหลีสำหรับครอบครัวที่มีความหลากหลายทางวัฒนธรรม
พารึนฮันกุกกอ	http://korean.cuk.edu	มหาวิทยาลัยไซเบอร์แห่งเกาหลี	การศึกษาภาษาเกาหลี
ศูนย์สิทธิมนุษยชนสตรีผู้อพยพชาวเกาหลี	http://www.wmigrant.org	ศูนย์สิทธิมนุษยชนสตรีผู้อพยพชาวเกาหลี	การให้คำปรึกษา, การส่งต่อให้สถานคุ้มครอง



3
ส่วนที่

คู่มือการใช้บริการด้านการบริหาร



3-1. การลงทะเบียนและการออกเอกสารรับรองสำหรับชาวต่างชาติ

3-2. การรายงานความสัมพันธ์ในครอบครัว

3-3. ข้อมูลภาษีท้องถิ่น

3-4. การยื่นคำร้องทางแพ่ง

3-1 การลงทะเบียนและการออกใบรับรองที่เกี่ยวข้องกับชาวต่างชาติ

■ การออกหนังสือรับรองข้อเท็จจริงสำหรับชาวต่างชาติ การออกหนังสือรับรองข้อเท็จจริงเกี่ยวกับการมีถิ่นที่อยู่ในประเทศ การออกหนังสือรับรองการเข้า-ออกประเทศ

* การรายงานออนไลน์: หากคุณเป็นผู้ยื่นเรื่องด้วยตนเอง สามารถขอรับเอกสารได้หลังจากตรวจสอบตัวตนที่ www.gov.kr

กลุ่มที่จะได้เอกสาร	ชาวต่างชาติที่ได้ลงทะเบียนเป็นชาวต่างชาติตามขั้นตอนของกฎหมายควบคุมการเข้าเมือง
หน่วยงานผู้ออกเอกสาร	สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองที่มีอำนาจ, ศาลาว่าการ, ศูนย์บริการประจำตำบลหรือแขวง
เอกสารที่ต้องใช้	เอกสารประกอบการยื่นสมัคร : บัตรประจำตัวคนต่างด้าว หรือ ใบรับรองถิ่นที่อยู่ การยื่นคำร้องผ่านตัวแทน : หนังสือมอบอำนาจ บัตรประจำตัวประชาชนของผู้มอบอำนาจและตัวแทน เป็นต้น
ค่าธรรมเนียม	2,000 วอน
ข้อมูลติดต่อ	ฝ่ายกิจการพลเรือน ศาลากลางเมืองคอเจ (☎055-639-3556)

■ การแจ้งการใช้ตราประทับ

หน่วยงานจดทะเบียน	ศูนย์บริการประจำตำบลหรือแขวง ซึ่งมีอำนาจดูแลที่อยู่ดังกล่าว
เอกสารที่ต้องใช้	พร้อมบัตรประจำตัวคนต่างด้าว หรือบัตรรายงานการพำนักในประเทศ, หนังสือเดินทาง และตราประทับส่วนตัว, โปรดมาติดต่อด้วยตนเอง
ข้อมูลติดต่อ	ฝ่ายกิจการพลเรือน ศาลากลางเมืองคอเจ (☎055-639-3574)

■ การออกหนังสือรับรองตราประทับสำหรับชาว

หน่วยงานผู้ออกเอกสาร	ศูนย์บริการประจำเมือง เขต อำเภอ และตำบลหรือแขวง ทั่วประเทศ
เอกสารที่ต้องใช้	เอกสารประกอบการยื่นสมัคร: บัตรประจำตัวคนต่างด้าวหรือ ใบรับรองถิ่นที่อยู่ การยื่นคำขอโดยตัวแทน: ใบรับรองการประทับตรา, หนังสือมอบอำนาจ, บัตรประจำตัวประชาชนของผู้มอบอำนาจและตัวแทน
ค่าธรรมเนียม	ฉบับละ 600 วอน
ข้อมูลติดต่อ	ฝ่ายกิจการพลเรือน ศาลากลางเมืองคอเจ (☎055-639-3574)

■ การยืนยันลายเซ็นส่วนบุคคล

หน่วยงานผู้ออกเอกสาร	ศูนย์บริการประจำเมือง เขต อำเภอ และตำบลหรือแขวง ทั่วประเทศ
เอกสารที่ต้องใช้	บัตรประจำตัวคนต่างด้าว หรือ รายงานการพำนักในประเทศ
ค่าธรรมเนียม	แพ็คละ 600 วอน ※ อย่างไรก็ตามจะได้รับการยกเว้นค่าธรรมเนียมจนถึงวันที่ 31 ธันวาคม 2028
ข้อมูลติดต่อ	ฝ่ายกิจการพลเรือน ศาลากลางเมืองคอเจ (☎055-639-3574)

3-1 การลงทะเบียนและการออกใบรับรองที่เกี่ยวข้องกับชาวต่างชาติ

■ คู่มือการขอเอกสารราชการสำหรับชาวต่างชาติ

หมวดหมู่		กลุ่มเป้าหมาย	กำหนดส่งรายงาน	หน่วยงานที่รับผิดชอบ	หมายเหตุ
การแจ้ง	รายงานการเปลี่ยนแปลงที่อยู่สำหรับชาวต่างชาติที่ลงทะเบียนไว้	ชาวต่างชาติที่ย้ายที่อยู่อาศัย	ภายใน 15 วันนับจากวันที่ย้ายที่อยู่	เมือง อำเภอ, จังหวัด, หรือตำบล หรือสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองที่มีอำนาจเหนือสถานที่อยู่อาศัยที่ย้ายไป	· ช่องทาง (สามารถยื่นทางอิเล็กทรอนิกส์ได้) · หากไม่มีช่องว่างในส่วนสำหรับระบุการเปลี่ยนแปลงข้อมูลที่ลงทะเบียนไว้ด้านหลังบัตรประจำตัวคนต่างชาติ ให้แจ้งสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง
	รายงานการเปลี่ยนแปลงที่อยู่ภายในประเทศสำหรับชาวต่างชาติเชื้อสายเกาหลี				
การออกเอกสาร	ใบรับรองการลงทะเบียนคนต่างชาติ	ชาวต่างชาติที่ลงทะเบียน		เมือง อำเภอ เขต และ กิ่งอำเภอ ตำบล แขวงต่าง ๆ	· ออนไลน์ · รับเอกสารที่เคาน์เตอร์
	ใบรับรองการลงทะเบียนที่อยู่อาศัยภายในประเทศ				
	ใบรับรองการเข้า–ออกประเทศ				
	ใบรับรองตราประทับของชาวต่างชาติ	ชาวต่างชาติที่ลงทะเบียนและได้ลงทะเบียนตราประทับแล้ว		เมือง อำเภอ เขต และ กิ่งอำเภอ ตำบล แขวงต่าง ๆ	· รับเอกสารที่เคาน์เตอร์
	การยืนยันลายเซ็นส่วนบุคคล	ชาวต่างชาติที่ลงทะเบียน		เมือง อำเภอ เขต และ กิ่งอำเภอ ตำบล แขวงต่าง ๆ	· รับเอกสารที่เคาน์เตอร์
	ใบรับรองความสัมพันธ์ในครอบครัว	บุคคลที่จดทะเบียนในความสัมพันธ์ทางครอบครัว		เมือง อำเภอ เขต และ กิ่งอำเภอ ตำบล แขวงต่าง ๆ	· รับเอกสารที่เคาน์เตอร์ · มีให้บริการที่ตู้บริการตนเองสำหรับพลเมืองที่ได้รับสัญชาติแล้ว
	ใบทะเบียนสมรส				
	ใบรับรองขั้นพื้นฐาน				
	สำเนาใบรับรองการลงทะเบียนที่อยู่อาศัย				
	ใบรับรองความสัมพันธ์ในการรับบุตรบุญธรรม				
	บรับรองการชำระภาษีแห่งชาติ	ชาวต่างชาติที่ลงทะเบียน		สำนักงานสรรพากร	· ช่องทางการออกเอกสาร · Hometax (hometax.go.kr)

3-2 รายงานความสัมพันธ์ในครอบครัว

■ การจดทะเบียนสมรส

|กลุ่มที่ต้องรายงาน| ชาวต่างชาติที่แต่งงานกับคู่สมรสชาวเกาหลี

|ระยะเวลาการรายงาน| ไม่มี (แต่หากการสมรสได้รับการจดทะเบียนในต่างประเทศ ต้องยื่นเอกสารภายใน 3 เดือนนับจากวันที่จดทะเบียน)

|เอกสารที่ต้องใช้| แบบฟอร์มการจดทะเบียนสมรส, บัตรประจำตัวประชาชน (หนังสือเดินทาง หรือบัตรประจำตัวคนต่างด้าวสำหรับชาวต่างชาติ)
หนังสือรับรองคุณสมบัติการสมรส ฉบับจริง และฉบับแปลภาษาเกาหลี

|สำนักแจ้งเรื่อง| สำนักงานระดับเมือง เขต และอำเภอ ทั่วประเทศ

|ข้อมูลติดต่อ| ฝ่ายกิจการพลเรือน ศาลากลางเมืองคอเจ (☎055-639-3575)

3-2 รายงานความสัมพันธ์ในครอบครัว

■ การแจ้งการหย่าร้าง

|กลุ่มที่ต้องรายงาน| ชาวต่างชาติที่กำลังดำเนินการหย่าร้างเพื่อยุติการสมรสกับคู่สมรสชาวเกาหลี

|ระยะเวลาการรายงาน| ภายในหนึ่งเดือนนับจากวันที่การหย่าร้างเสร็จสิ้นสมบูรณ์

|เอกสารที่ต้องใช้| **กรณีการยื่นฟ้องหย่าโดยความยินยอมร่วมกันเอกสารที่ยื่นประกอบด้วย:** สำเนาหนังสือรับรองความประสงค์ที่จะหย่าร้าง, บัตรประจำตัวประชาชน (สำหรับชาวต่างชาติ: หนังสือเดินทาง, บัตรประจำตัวคนต่างด้าว)
เมื่อยื่นคำร้องขอหย่าโดยคำสั่งศาล: คำสั่งศาลเกี่ยวกับการหย่าร้าง, เอกสารแสดงตน (หนังสือเดินทางหรือบัตรประจำตัวคนต่างด้าวสำหรับชาวต่างชาติ), ใบทะเบียนสมรสฉบับจริง และคำแปลภาษาเกาหลี

|สำนักแจ้งเรื่อง| สำนักงานระดับเมือง เขต และอำเภอ ทั่วประเทศ

|ข้อมูลติดต่อ| ฝ่ายกิจการพลเรือน ศาลากลางเมืองคอเจ (☎055-639-3575)

■ การแจ้งเกิด

|กลุ่มที่ต้องรายงาน| สมาชิกในครอบครัวชาวต่างชาติที่ลงทะเบียนในทะเบียนครอบครัวของชาวเกาหลี

|ระยะเวลาการรายงาน| ภายใน 1 เดือนนับจากวันเกิด

|เอกสารที่ต้องใช้| แบบฟอร์มการลงทะเบียนเกิด, ใบรับรองการเกิด, บัตรประจำตัวประชาชนของบิดาหรือมารดา
※ สำหรับเด็กที่เกิดมาพร้อมสัญชาติคู่ โปรดนำหนังสือเดินทางของเด็กมาด้วย

|สำนักแจ้งเรื่อง| ที่อยู่จดทะเบียนของเด็กแรกเกิด (รายงานข้อมูลเกี่ยวกับชาวต่างชาติ หรือสถานที่อยู่อาศัยของเขา) หรือสำนักงานตำบลหรือแขวงที่มีอำนาจ หรือสำนักงานเมือง (เขต) กึ่งอำเภอ ตำบลที่อยู่ปัจจุบันของผู้แจ้ง

|ข้อมูลติดต่อ| ฝ่ายกิจการพลเรือน ศาลากลางเมืองคอเจ (☎055-639-3575)

■ การแจ้งการเสียชีวิต

|กลุ่มที่ต้องรายงาน| สมาชิกในครอบครัวชาวต่างชาติที่ลงทะเบียนในทะเบียนครอบครัวของชาวเกาหลี

|ระยะเวลาการรายงาน| ภายในหนึ่งเดือนนับจากวันที่ทราบข่าวการเสียชีวิต

|เอกสารที่ต้องใช้| แบบฟอร์มการแจ้งการเสียชีวิต, ใบรับรองแพทย์การเสียชีวิต หรือรายงานชันสูตรพลิกศพ, บัตรประจำตัวประชาชน, ตราประทับ

|สำนักแจ้งเรื่อง| ที่อยู่จดทะเบียนของผู้เสียชีวิต (รายงานข้อมูลเกี่ยวกับชาวต่างชาติ หรือสถานที่อยู่อาศัยของเขา) หรือสำนักงานตำบลหรือแขวงที่มีอำนาจ หรือสำนักงานเมือง (เขต) กึ่งอำเภอ ตำบลที่อยู่ปัจจุบันของผู้แจ้ง

|ข้อมูลติดต่อ| ฝ่ายกิจการพลเรือน ศาลากลางเมืองคอเจ (☎055-639-3575)

3-3 ข้อมูลภาษีท้องถิ่น

■ ข้อมูลภาษีท้องถิ่น

ภาษีที่อยู่อาศัย (ทุกเดือนสิงหาคมของทุกปี)

ผู้เสียภาษี	ผู้มีสัญชาติเกาหลีและชาวต่างชาติ (หัวหน้าครัวเรือน) ที่มีที่อยู่ในประเทศเกาหลี ณ วันที่ 1 กรกฎาคมของทุกปี (หัวหน้าครัวเรือน)
ภาษีที่ต้องชำระ	1,000 วอน
กำหนดชำระเงิน	ทุกปี ตั้งแต่วันที่ 16 สิงหาคม ถึง 31 สิงหาคม
ข้อมูลติดต่อ	กรมสรรพากร ศาลาว่าการเมืองคอเจ (☎055-639-3435)

ภาษีรถยนต์ (ทุกเดือนมิถุนายนและธันวาคม)

ข้อมูลติดต่อ	เจ้าของที่ระบุชื่อไว้ในสมุดทะเบียนรถ ※ รวมถึงยานพาหนะสองล้อและเครื่องจักรกลก่อสร้าง
ภาษีที่ต้องชำระ	รถยนต์นั่งส่วนบุคคล : การคำนวณโดยอิงจากปริมาตรกระบอกสูบของเครื่องยนต์ ยานพาหนะประเภทอื่น : อัตราค่าบริการคงที่ตามประเภทของยานพาหนะ
กำหนดชำระเงิน	
การเรียกเก็บตามกำหนดปกติ	งวดแรก: 16 มิถุนายน-30 มิถุนายน ของทุกปี (ภาษีรถยนต์สำหรับเดือนมกราคม-มิถุนายน) งวดที่ 2: 16 ธันวาคม-31 ธันวาคมของทุกปี (ภาษีรถยนต์สำหรับเดือนกรกฎาคม-ธันวาคม)
การเรียกเก็บเป็นกรณีพิเศษ	เดือนถัดจากเดือนที่เกิดเหตุผลในการโอนหรือยกเลิกกรรมสิทธิรถยนต์ (การคำนวณจำนวนวันครอบครองรถยนต์)
ข้อมูลติดต่อ	กรมสรรพากร ศาลาว่าการเมืองคอเจ (☎055-639-3435)

ภาษีทรัพย์สิน (ทุกเดือนกรกฎาคมและกันยายน)

ผู้เสียภาษี	ผู้ที่เป็นเจ้าของบ้าน อาคาร ที่ดิน หรือเรือ ณ วันที่ 1 มิถุนายนของทุกปี
ภาษีที่ต้องชำระ	การคำนวณอัตราภาษีแบบก้าวหน้าโดยอิงจากมูลค่าตลาดมาตรฐานสำหรับสินค้าแต่ละรายการที่ต้องเสียภาษี
กำหนดชำระเงิน	

บ้าน (รวมที่ดินที่ติดกัน) ※ 200,000 วอนหรือน้อยกว่า : ชำระงวดแรกเต็มจำนวน	งวด 1	ทุกปี ตั้งแต่วันที่ 16 กรกฎาคม ถึง 31 กรกฎาคม
※ มากกว่า 200,000 วอน : ผ่อนชำระงวดละ 1/2 สำหรับงวดที่1 และงวดที่2	งวด 2	ทุกปี ตั้งแต่วันที่ 16 กันยายน ถึง 30 กันยายน

ข้อมูลติดต่อ	กรมสรรพากร ศาลาว่าการเมืองคอเจ (☎055-639-3472~6)

3-3 ข้อมูลภาษีท้องถิ่น

■ วิธีการชำระภาษีท้องถิ่น



การไปธนาคาร
(นำใบเสร็จมาด้วย)



การโอนบัญชีเสมือน
(สอบถามได้ที่
ศาลาว่าการหรือศูนย์ชุมชน)



การชำระเงิน
ทางอินเทอร์เน็ต
(www.wetax.go.kr)



การชำระเงิน
ด้วยบัตรเครดิต
ศาลาว่าการ, ศูนย์ชุมชน,
การไปเองโดยตรง
หรือชำระเงินทางโทรศัพท์
ARS (☎142211)

■ ข้อเสียของการค้างชำระภาษีท้องถิ่น

ข้อจำกัดในการขยายระยะเวลาการพำนัก

▼

การเรียกเก็บค่าธรรมเนียมเพิ่มเติม

▼

การยึดรถยนต์, ค่าจ้าง, เงินฝาก, เงินมัดจำค่าเช่าบ้าน ฯลฯ

▼

การยึดป้ายทะเบียนรถ

▼

อสังหาริมทรัพย์ รถยนต์ การประมูลสาธารณะ

※ ภาษีท้องถิ่นที่ชาวต่างชาติจ่าย
จะถูกนำไปใช้เพื่อสนับสนุนการตั้งถิ่นฐานและการจ้างงานของพวกเขา
ตลอดจนเพิ่มพูนคุณภาพชีวิตของพวกเขา

3-4 ข้อมูลภาษีท้องถิ่น

■ สถานะของศูนย์ชุมชนภายในเขตอำนาจศาล

การกำหนด	ที่อยู่	ติดต่อ
สำนักงานตำบลอิลอุน	เลขที่ 7, ซอยจีเซโพ 4, ตำบลอิลอุน, เมืองคอเจ	055-639-6001
สำนักงานตำบลดงบู	เลขที่ 16, ถนนดงบู, ตำบลดงบู, เมืองคอเจ	055-639-6002
สำนักงานตำบลนัมบู	เลขที่ 30, ถนนนัมบูแฮอัน, ตำบลนัมบู, เมืองคอเจ	055-639-6003
สำนักงานตำบลคอเจ	เลขที่ 1, ซอยซอซัง, ตำบลคอเจ, เมืองคอเจ	055-639-6004
สำนักงานตำบลดุนด็อก	เลขที่ 4620, ถนนคอเจนัมซอ, ตำบลดุนด็อก, เมืองคอเจ	055-639-6005
สำนักงานตำบลซาดึง	เลขที่ 104, ถนนซองโพ, ตำบลซาดึง, เมืองคอเจ	055-639-6006
สำนักงานตำบลยอนโช	เลขที่ 11, ถนนจุกโท, ตำบลยอนโช, เมืองคอเจ	055-639-6007
สำนักงานตำบลฮาชอง	เลขที่ 12-7, ถนนฮาชอง, ตำบลฮาชอง, เมืองคอเจ	055-639-6008
สำนักงานตำบลจางมก	เลขที่ 46-1, ซอยจางดง 1, ตำบลจางมก, เมืองคอเจ	055-639-6009
ศูนย์ชุมชนแขวงจางซึงโพ	เลขที่ 146-25, ถนนจังซึง, เมืองคอเจ (แขวงจางซึงโพ)	055-639-6010
ศูนย์ชุมชนแขวงนึงโพ	เลขที่ 182, ถนนนึงโพ, เมืองคอเจ(แขวงนึงโพ)	055-639-6012
ศูนย์ชุมชนแขวงอาจู	เลขที่ 73, ถนนทับกก, เมืองคอเจ (แขวงอาจู)	055-639-6013
ศูนย์ชุมชนแขวงอกโพ 1	เลขที่ 34, ถนนอกโพแดช็อบ ซอย4 (แขวงอกโพ)	055-639-6014
ศูนย์ชุมชนแขวงอกโพ 2	เลขที่ 20, ถนนอกโพ ซอย 25, เมืองคอเจ (แขวงอกโพ)	055-639-6015
ศูนย์ชุมชนแขวงจางพยอง	เลขที่ 10, ถนนจางพยอง 3, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	055-639-6016
ศูนย์ชุมชนแขวงโกฮยอน	เลขที่ 21, ถนนกเยรยง 11 ซอย 21 , เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-639-6017
ศูนย์ชุมชนแขวงซังมุน	เลขที่ 1641, ถนนคอเจจุงอัง, เมืองคอเจ (แขวงซังดง)	055-639-6018
ศูนย์ชุมชนแขวงซูยาง	เลขที่ 26, ถนนเจซัน ซอย 5, เมืองคอเจ (แขวงยางจอง)	055-639-6019

TIP

- ชาวต่างชาติยังสามารถไปที่ศูนย์ชุมชนใกล้เคียงเพื่อเข้าร่วมโครงการการปกครองตนเองของผู้อยู่อาศัยได้อีกด้วย

- โปรแกรมการดำเนินงานแตกต่างกันไปในแต่ละศูนย์ชุมชน ดังนั้นจึงจำเป็นต้องสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมแยกต่างหาก

คู่มือการใช้
ชีวิตของชาวต่างชาติ
ในเมืองคอเจ



4
ส่วนที่

แรงงาน·การจ้างงาน



4-1. คู่มือกฎหมายมาตรฐานแรงงาน
(สัญญาจ้างแรงงาน·สภาพการทำงาน)

4-2. ประกันสังคม·ประกันภัยเฉพาะทาง

4-3. การเยียวยาสิทธิ

4-4. หน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับแรงงาน

4-1 คู่มือกฎหมายมาตรฐานแรงงาน (สัญญาจ้างแรงงานและสภาพการทำงาน)

■ สัญญาจ้างงาน

หมวดหมู่	รายละเอียด
คนงาน	บุคคลที่ทำงานให้กับธุรกิจหรือสถานที่ทำงาน เพื่อรับค่าจ้างโดยไม่คำนึงถึงประเภทของอาชีพเช่น ลูกจ้างรายวัน, ลูกจ้างชั่วคราว, ลูกจ้างนอกเวลา, หรือผู้ฝึกงาน
เนื้อหาสำคัญของสัญญาจ้างงาน	• องค์ประกอบของค่าจ้าง (เงินเดือนพื้นฐาน, ค่าอาหาร, ค่าเบี้ยเลี้ยง ฯลฯ) • วิธีการคำนวณและจ่ายค่าจ้าง • เวลาทำงานมาตรฐาน เวลาพัก • วันหยุด, วันลาพักร้อน • สถานที่ทำงาน, รายละเอียดงาน • ระยะเวลาสัญญาจ้างงาน (กำหนดระยะเวลา), ชั่วโมงทำงานต่อวัน (นอกเวลา)

■ ค่าจ้าง

หมวดหมู่	รายละเอียด
หลักการจ่ายค่าจ้าง	• การชำระเงินสด • การจ่ายเงินโดยตรงให้แก่บุคคล • จ่ายค่าจ้างตามที่ตกลงไว้ครบถ้วน • จ่ายเงินอย่างน้อยเดือนละครั้งในวันที่กำหนดไว้ • จ่ายค่าจ้างสูงกว่าค่าแรงขั้นต่ำ
การรับสลิปเงินเดือนเป็นสิ่งจำเป็น	• ข้อมูลพนักงาน (ชื่อ, วันเกิด ฯลฯ) • วันจ่ายเงินเดือน • ค่าจ้างรวม • จำนวนเงินและวิธีการคำนวณสำหรับแต่ละองค์ประกอบของค่าจ้าง • รายละเอียดการหักลดหย่อน (ภาษีเงินได้, ค่าเบี้ยประกันภัย ฯลฯ)

■ เวลาทำงาน

หมวดหมู่	รายละเอียด
เวลาทำงานตามกฎหมาย	วันละ 8 ชั่วโมง สัปดาห์ละ 40 ชั่วโมง (วันละ 7 ชั่วโมง สัปดาห์ละ 3 5 ชั่วโมง สำหรับผู้ที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปี)
ช่วงพักเบรก	• พัก 30 นาทีขึ้นไปทุก ๆ 4 ชั่วโมงของการทำงาน • 1 ชั่วโมงขึ้นไปในระหว่างวันทำงาน 8 ชั่วโมง ※ โดยปกติแล้ว ช่วงพักรับประทานอาหารกลางวันหนึ่งชั่วโมงจะเป็นเวลาพักเบรก

■ วันหยุดและวันลาพักร้อน

หมวดหมู่	รายละเอียด
วันหยุดราชการ	• วันหยุดราชการ: วันหยุดประจำชาติ, วันหยุดที่ได้รับค่าจ้าง • วันหยุดประจำสัปดาห์: วันหยุดที่ได้รับค่าจ้างซึ่งสามารถใช้ได้สัปดาห์ละครั้ง (โดยปกติสามารถตั้งเป็นวันอาทิตย์หรือวันอื่นได้)
วันหยุดที่ตกลงกันไว้	วันหยุดที่ตกลงกันระหว่างลูกจ้างและนายจ้าง
วันลาพักร้อน	• (พนักงานที่มีอายุงานน้อยกว่าหนึ่งปี หรือผู้ที่มาทำงานน้อยกว่า 80% ของปี) : ได้รับวันลาพักผ่อนแบบมีค่าจ้าง 1 วัน สำหรับทุกเดือนที่มาทำงานครบทุกวัน • (พนักงานที่มาทำงานมากกว่า 80% ของเวลาทำงานตลอดปีที่ผ่านมา) : ได้รับวันลาพักผ่อนแบบมีค่าจ้าง 15 วัน โดยจะเพิ่มให้อีก 1 วัน ทุกสองปี จนถึงสูงสุด 25 วัน

4-2 ประกันสังคมและประกันภัยเฉพาะทาง

■ ประกันสังคม

- แรงงานต่างชาติจะต้องลงทะเบียนประกันสังคม (ประกันภัยหลักทั้งสี่ประเภท) ขณะทำงานในเกาหลี โดยเบี้ยประกันจะแบ่งกันระหว่างนายจ้างและลูกจ้าง, หรือนายจ้างเป็นผู้รับผิดชอบทั้งหมด
- ในบางประเทศ อาจยกเว้นการเข้าร่วมโครงการเงินบำนาญได้ตามข้อตกลงร่วมกัน

ระบบประกันสังคม (ประกันภัยหลัก 4 ประเภท)

ประเภทของประกันภัย	เนื้อหาหลัก	หมายเลขโทรศัพท์	คุณสมบัติในการลงทะเบียน	เว็บไซต์	หมายเหตุ
เงินบำนาญ	ความมั่นคงในชีวิตหลังเกษียณ	1355	แรงงานต่างชาติที่ทำงานมาแล้วมากกว่า 1 ปี (ไม่รวมประเทศที่มีข้อตกลงร่วมกัน)	www.nps.or.kr	คุณจะได้รับเงินก้อนเมื่อเดินทางออกจากประเทศ
ประกันสุขภาพ	การสนับสนุนค่าใช้จ่ายทางการแพทย์สำหรับการเจ็บป่วยและการบาดเจ็บ	1577-1000	แรงงานต่างชาติที่ขึ้นทะเบียนเรียบร้อยแล้ว	www.nhis.or.kr	คุณสามารถลงทะเบียนคู่สมรสและบุตรเป็นผู้ที่อยู่ในความอุปการะได้
ประกันการว่างงาน	สวัสดิการว่างงาน การสนับสนุน การฝึกอบรมวิชาชีพ	1350	แรงงานต่างชาติที่ทำงานมาแล้วมากกว่า 1 ปี	www.ei.go.kr	การจ่ายเงินช่วยเหลือผู้ว่างงานเมื่อตกงาน
ประกันภัยชดเชยค่าเสียหายแก่คนงาน	อุบัติเหตุและโรคจากการทำงาน ค่าชดเชยกรณีเสียชีวิต	1588-0075	แรงงานต่างชาติทั้งหมด	www.comwel.or.kr	การจ่ายค่ารักษาพยาบาล เงินช่วยเหลือกรณีทุพพลภาพชั่วคราว และเงินช่วยเหลือกรณีทุพพลภาพ

■ ระบบใบอนุญาตการจ้างงาน ประกันภัยพิเศษ

แรงงานต่างชาติที่เข้ามาในประเทศผ่านระบบใบอนุญาตทำงานจะต้องลงทะเบียนในประกันภัยเฉพาะ 4 ประเภท โดยหน่วยงานที่รับผิดชอบในการจ่ายเบี้ยประกันภัยจะแตกต่างกันไปตามวัตถุประสงค์ของการทำงาน

● สัญญาจ้างงานจะมีผลบังคับใช้เมื่อใด?

- E-9: (ใหม่) วันที่เข้าประเทศ (สถานะการเข้าประเทศพิเศษ) วันหลังจากการส่งมอบ
- H-2: วันเริ่มต้นสัญญาจ้างงาน
  คุณสามารถตรวจสอบได้โดยป้อนหมายเลขใบอนุญาตทำงานของแรงงานต่างชาติที่ https://eps.go.kr

ชื่อประกันภัย	วัตถุประสงค์	คุณสมบัติในการลงทะเบียน	การรับประกันหลัก	ผู้จ่ายเบี้ยประกันภัย	หมายเหตุ	หน่วยงานที่รับผิดชอบ (หมายเลขโทรศัพท์)
ประกันภัยการเดินทาง	การสะสมและการจ่ายเงินชดเชยการเลิกจ้าง	แรงงานต่างชาติที่ประกอบอาชีพมานานกว่าหนึ่งปี	การจ่ายเงินสะสมเมื่อเกษียณอายุ	คนงาน	คุณจะได้รับเงินก้อนเมื่อเดินทางออกจากประเทศ	ประกันภัย Samsung Fire & Marine (1600-0266)
ประกันภัยค่าใช้จ่ายในการเดินทางกลับประเทศ	การสนับสนุนค่าตั๋วเครื่องบินไป-กลับ	แรงงานต่างชาติ	400,000 ถึง 600,000 วอน ต่อประเทศ	คนงาน	คุณสามารถลงทะเบียนคู่สมรสและบุตรเป็นผู้ที่อยู่ในความอุปการะได้	ประกันภัย Samsung Fire & Marine (1600-0266)
ประกันภัยค้ำประกัน	เตรียมรับมือกับค่าจ้างที่ยังไม่ได้รับ	เจ้าของธุรกิจ	การรับประกันค่าจ้างที่ค้างจ่าย	เจ้าของธุรกิจ	การจ่ายเงินช่วยเหลือผู้ว่างงานเมื่อตกงาน	บริษัทประกันโซล (02-777-6689)
ประกันภัยอุบัติเหตุ	ความคุ้มครองสำหรับอุบัติเหตุและเจ็บป่วยที่เกิดขึ้นนอกเวลางาน	แรงงานต่างชาติ	สูงสุด 30 ล้านวอน (กรณีเสียชีวิต) สูงสุด 150 ล้านวอน (กรณีทุพพลภาพถาวร)	คนงาน	การจ่ายค่ารักษาพยาบาล เงินช่วยเหลือกรณีทุพพลภาพชั่วคราว และเงินช่วยเหลือกรณีทุพพลภาพ	ประกันภัย Samsung Fire & Marine (1600-0266)

4-3 การเยียวยาสิทธิ

■ ค้างชำระ

หมวดหมู่	รายละเอียด
ค่าจ้างที่ค้างจ่ายคืออะไร	กรณีที่ลูกจ้างไม่ได้รับค่าตอบแทน (ค่าจ้าง) สำหรับการทำงานภายในระยะเวลาที่กำหนด
กรณีที่ถือเป็นการไม่จ่ายค่าจ้าง	• การไม่จ่ายค่าจ้างทั้งหมดหรือบางส่วน • ไม่ได้รับเงินในวันจ่ายเงินเดือนตามกำหนด • การไม่จ่ายเงินชดเชยการเลิกจ้างภายใน 14 วันหลังการออกจากตำแหน่ง • การไม่จ่ายค่าล่วงเวลา ค่าทำงานกะดึก และค่าเบี้ยเลี้ยงวันหยุด
วิธีการรายงาน	• กระทรวงการจ้างงานและแรงงานการยื่นคำร้องต่อ (☎1350) • ยื่นเรื่องร้องเรียนต่อสถานีตำรวจ
รอบการเรียกเก็บเงิน	• ก่อนจะครบ 3 ปีนับจากวันที่ไม่ได้รับค่าจ้าง

■ อุบัติเหตุในอุตสาหกรรม

หมวดหมู่	รายละเอียด
อุบัติเหตุในอุตสาหกรรมคืออะไร?	ในกรณีที่คนงานได้รับบาดเจ็บ เจ็บป่วย ประสบอุบัติเหตุ หรือเสียชีวิตขณะทำงาน (อุบัติเหตุจากการทำงาน อุบัติเหตุระหว่างเดินทาง โรคจากการประกอบอาชีพ)
ประกันภัยชดเชย อุบัติเหตุจากการทำงาน (ประกันภัยชดเชยค่าเสียหาย แก่ผู้บาดเจ็บจากการทำงาน)	• ระบบประกันสังคมที่นายจ้างต้องสมัครเข้าร่วมเพื่อจ่ายค่าชดเชย ในกรณีเกิดอุบัติเหตุจากการทำงาน • ประเภทของประกันภัยอุบัติเหตุในอุตสาหกรรม - สวัสดิการทางการแพทย์ (ค่าใช้จ่ายทางการแพทย์ ค่าตรวจรักษา ฯลฯ) - สวัสดิการทุพพลภาพชั่วคราว, เงินช่วยเหลือผู้ทุพพลภาพ, เงินบำนาญชดเชยการเจ็บป่วย, สวัสดิการดูแลผู้ป่วย, เงินช่วยเหลือผู้รอดชีวิต, ค่าใช้จ่ายในการจัดงานศพ ฯลฯ • วิธีการสมัคร: สมัครผ่านสำนักงานสวัสดิการแรงงานเกาหลี (สามารถยื่นขอประกันอุบัติเหตุจากการทำงานได้โดยตรงที่สถานพยาบาลที่กำหนด) • สอบถามข้อมูลได้ที่: สำนักงานสวัสดิการแรงงานเกาหลี (☎1588-0075)

■ หน่วยงานที่สามารถให้ความช่วยเหลือได้

หน่วยงาน	รายละเอียด	สอบถาม
กระทรวงการจ้างงานและแรงงาน	ขอรับค่าจ้างที่ค้างจ่าย ฯลฯ	1350
สำนักงานสวัสดิการแรงงานเกาหลี	คำขอรับค่าชดเชยกรณีประสบอุบัติเหตุจากการทำงาน	1588-0075
ศูนย์สนับสนุน แรงงานต่างชาติเกาหลี	ค่าจ้างค้างจ่าย การเปลี่ยนสถานที่ทำงาน ค่าชดเชยอุบัติเหตุจากการทำงาน ฯลฯ	1644-0644
สำนักงานพัฒนา ทรัพยากรบุคคลแห่งเกาหลี	การแก้ไขปัญหาสำหรับแรงงานต่างชาติ (มีบริการให้คำปรึกษาสำหรับ 18 ประเทศ)	1577-0071
องค์กรช่วยเหลือ ทางกฎหมายแห่งเกาหลี	การให้ความช่วยเหลือ แก่ผู้ประสบภัยที่อยู่ในกลุ่มผู้ด้อยโอกาสทางสังคม การสนับสนุนสิทธิมนุษยชน การให้คำปรึกษาทางกฎหมาย และการเป็นตัวแทนในการดำเนินคดี	132

4-3 การเยียวยาสิทธิ

■ ให้คำปรึกษาทางกฎหมายฟรี

กลุ่มเป้าหมาย	ที่ตั้ง	รายละเอียด	วิธี	สอบถาม
พลเมืองชาวคอเจ ทุกคน (รวมถึง ชาวต่างชาติ ที่ลงทะเบียนแล้ว)	สถานที่ตรวจสอบ ถาวร ชั้น 2 อาคารหลัก ศาลาว่าการ เมืองคอเจ	เรื่องทางกฎหมาย ที่เกี่ยวข้องกับ ชีวิตความเป็นอยู่ ของประชาชน เช่น กฎหมายแพ่ง กฎหมายอาญา และกฎหมายครอบครัว	การปรึกษาแบบตัวต่อตัว กับที่ปรึกษา ด้านกฎหมาย	สำนักงานตรวจสอบ บัญชี ศาลาว่าการ เมืองคอเจ 055-639-3175

※ หมายเหตุ: ต้องจองล่วงหน้าสำหรับการปรึกษาหารือ

■ ให้คำปรึกษาเรื่องแรงงานฟรี

กลุ่มเป้าหมาย	ที่ตั้ง	รายละเอียด	วิธี	สอบถาม
พลเมืองชาวคอเจ ทุกคน (รวมถึง ชาวต่างชาติ ที่ลงทะเบียนแล้ว)	ห้องประชุมชั้น 6 ศูนย์การค้า Geoje Ribbon Plaza	ค่าจ้างค้างจ่าย การเลิกจ้างที่ไม่เป็นธรรม เงินช่วยเหลือ การว่างงาน ฯลฯ	ปรึกษาแบบตัวต่อตัว กับทนายความ ด้านแรงงาน ที่ได้รับการรับรอง (ภายใน 20 นาทีต่อคน)	ฝ่ายสนับสนุน การต่อเรือ ศาลาว่าการเมืองคอเจ 055-639-4454

※ หมายเหตุ: ต้องจองล่วงหน้าสำหรับการปรึกษาหารือ

4-4 หน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับแรงงาน

■ ศูนย์สวัสดิการแรงงานเมืองคอเจ

ที่ตั้ง	เลขที่ 75, ถนนทับกก,เมืองคอเจ, คย็องนัม (แขวงอาจู)	
เวลาทำการ	จันทร์-ศุกร์: 09:00-22:00 น. / เสาร์: 09:00-8:00 น. / (ปิดทำการวันอาทิตย์และวันหยุดนักขัตฤกษ์)	
เนื้อหาหลัก	การดูแลทั่วไป	ห้องประชุมขนาดใหญ่ กลาง และเล็ก / ห้องฝึกอบรม 1, ห้องฝึกอบรม 2 / ห้องสโมสร 1, 2, 3, 4 / ห้องฝึกอบรมด้านไอที / ห้องออกกำลังกายแบบกลุ่ม / ห้องครัวส่วนกลาง / ห้องปิงปอง / พื้นที่จัดแสดงนิทรรศการกลางแจ้ง
	โปรแกรม	• หลักสูตรวัฒนธรรมและศิลปะปกติ / หลักสูตรอบรมหนึ่งวัน • ให้การสนับสนุนกิจกรรมของชมรม, และการอบรมเชิงปฏิบัติการของสหภาพแรงงาน, การใช้ชีวิตหลังเกษียณอย่างชาญฉลาด การรู้ข้อมูลดิจิทัล, และการบรรยายต่าง ๆ ด้านแรงงานและมนุษยศาสตร์ • คอร์สเรียนภาษาเกาหลีสำหรับแรงงานข้ามชาติ
สอบถาม	055-682-2266	
ภาพกิจกรรม		

4-4 หน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับแรงงาน

■ ศูนย์สนับสนุนแรงงานนอกระบบเมืองคอเจ

ที่ตั้ง	ชั้น 1, 75 ถนนทับกก,เมืองคอเจ, จังหวัดคยองนัม (แขวงอาจู)	
เวลาทำการ	จันทร์-ศุกร์: 08:30-18:00 น.	
เนื้อหาหลัก	โปรแกรม	• ส่งเสริมการสำรวจสถานะของแรงงานกลุ่มเปราะบางและการวิจัย • บริการให้คำปรึกษาด้านแรงงานฟรีสำหรับแรงงานกลุ่มเปราะบาง (แบบพบปะตัวต่อตัว ผ่านทางอินเทอร์เน็ต และทางโทรศัพท์) • ให้คำปรึกษาด้านกฎหมายแก่แรงงานกลุ่มเปราะบาง
สอบถาม	055-633-8416	
ภาพกิจกรรม		



5
ส่วนที่

ที่อยู่อาศัย·สิ่งแวดล้อม



5-1. คู่มือการเช่าที่พักอาศัย

5-2. คู่มือวิธีการทิ้งของเสีย

5-1 ข้อมูลเกี่ยวกับที่พัก (สัญญาเช่า)

■ สัญญาเช่าที่อยู่อาศัย

การเช่าแบบชอนเซ	การเช่ารายเดือน	ความปลอดภัย
เป็นรูปแบบการเช่าที่อยู่อาศัยประเภทหนึ่ง ที่ผู้เช่าจ่ายเงินมัดจำส่วนหนึ่งของราคาที่อยู่อาศัย เพื่ออาศัยอยู่ในบ้านของผู้อื่น และเงินมัดจำจะได้รับคืนเมื่อสิ้นสุดระยะเวลาสัญญา	ประเภทของสัญญาเช่าที่ผู้เช่าจ่ายค่าเช่าให้แก่ผู้ให้เช่าเป็นรายเดือน	เงินที่แลกเปลี่ยนกันระหว่างบุคคลในความสัมพันธ์เฉพาะเจาะจง เพื่อเป็นหลักประกันหนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในอนาคต

■ ข้อควรระวังเมื่อลงนามในสัญญา

- ก่อนลงนามในสัญญา โปรดตรวจสอบใบรับรองการจดทะเบียนประกอบธุรกิจอสังหาริมทรัพย์และใบอนุญาตของตัวแทนอสังหาริมทรัพย์ให้เรียบร้อย
- หลังจากทำสัญญาเช่าแล้ว ควรแจ้งย้ายที่อยู่ (แจ้งเปลี่ยนแปลงสถานที่พำนัก) และขอรับการรับรองวันที่ในสัญญาโดยเร็ว

5-2 คู่มือวิธีการทิ้งของเสีย

■ แนวทางการทิ้งตามถุงขยะมาตรฐาน

การแยกขยะในครัวเรือน



หมวดหมู่		ขยะที่ติดไฟได้	ขยะที่ไม่ติดไฟ
หมวดหมู่		ถุงขยะแบบแยกตามปริมาตร (สีเขียวอ่อนหรือสีขาว)	ถุง PP (ถุง) (สีเหลือง)
แยกตามปริมาตร		3, 5, 10, 20, 50, 75ℓ	20, 50ℓ
ขยะที่จะทิ้ง	เขตในเมือง	หน้าประตูบ้านของตัวเอง	หน้าประตูบ้านของตัวเอง
	เขตชานเมือง	สถานที่ทิ้งขยะที่กำหนดไว้ใกล้ที่พักของคุณ	สถานที่ทิ้งขยะที่กำหนดไว้ใกล้ที่พักของคุณ
วันทิ้งขยะ		วันอาทิตย์~วันศุกร์	ทุกวันพุธ
เวลาทิ้งขยะ		ตั้งแต่พระอาทิตย์ตกดินจนถึงตี 4 ของวันถัดไป	
ติดต่อ		ฝ่ายรีไซเคิลทรัพยากร ศาลาว่าการเมืองคอเจ 055-639-4814	

5-2 คู่มือวิธีการทิ้งของเสีย

■ แนวทางการทิ้งตามถุงขยะมาตรฐาน

แนวทางการทิ้งเศษอาหาร



วันทิ้งขยะ	เวลาทิ้งขยะ	วิธีการทิ้ง
วันอาทิตย์ - วันศุกร์	ตั้งแต่พระอาทิตย์ตกดิน จนถึงตี 4 ของวันถัดไป	กำจัดสิ่งแปลกปลอมและลดความชื้นออกจากเศษอาหารให้มากที่สุด ใส่ลงในภาชนะสำหรับเก็บรวบรวมโดยเฉพาะ ติดสติ๊กเกอร์ชำระเงิน (ชิป) ที่มีขนาดพอดีกับภาชนะทุกครั้ง และวางไว้หน้าประตูทางเข้าหลัก

สิ่งแปลกปลอมที่ไม่ควรทิ้งลงในถังเก็บขยะอาหารโดยเฉพาะ

ขนและกระดูกวัว หมู และขนสัตว์อื่น ๆ	กระดูกสัตว์ขนาดใหญ่
เปลือกหอยเช่น หอยกาบ	หอยกาบ, หอยแมลงภู่, หอยนางรม, เพรียงทะเล, หอยทากทะเล ฯลฯ
เปลือกถั่ว, เมล็ดผลไม้	เปลือกวอลนัท, เมล็ดพีช
เปลือกผักแห้ง	ต้นกระเทียม, ต้นข้าวโพด
ถุงชาแบบใช้แล้วทิ้ง	ชาเขียว, ชาดำ, ชาข้าวบาร์เลย์แบบซอง
สารแปลกปลอมอื่น ๆ	ไข่ปลาปักเป้า เครื่องใน และสารที่มีพิษอื่น ๆ รวมถึงกากยาสมุนไพร

ราคาของภาชนะสำหรับเก็บรวบรวมเศษอาหารโดยเฉพาะและใบรับรองการชำระเงิน

ความจุของภาชนะเก็บรวบรวม	ราคาภาชนะเก็บรวบรวม	ราคาใบรับรองการชำระเงิน
5ℓ	12,000 วอน	220 วอน
15ℓ	16,000 วอน	660 วอน
25ℓ	-	1,100 วอน
60ℓ	58,000 วอน	2,640 วอน
120ℓ	70,000 วอน	5,280 วอน
จุดจำหน่าย	โปรดดูหน้าถัดไป	จุดจำหน่าย ถุงขยะแบบจ่ายเงินตามการใช้งาน
ติดต่อ	ฝ่ายรีไซเคิลทรัพยากร ศาลาว่าการเมืองคอเจ 055-639-4814	

5-2 คู่มือวิธีการทิ้งของเสีย

จุดจำหน่ายภาชนะสำหรับเก็บรวบรวมเศษอาหารโดยเฉพาะ

ชื่อร้านค้า	หมายเลขโทรศัพท์	ที่ตั้ง
ห้างสรรพสินค้าเครื่องครัวแดฮัน	055-636-8700	แขวงโกฮยอน
จีเซโพท็อป แฟมิลี่ มาร์ท	055-681-6660	ตำบลอิลอุน
จางซึงโพนงฮยอบฮานาโรมาร์ท สาขาอาจู	055-682-4995	แขวงอาจู
ครัวกลางแดซอง	055-638-1030	แขวงซังดง
วินมาร์ท (ขนาด 5 ลิตรเท่านั้น)	055-681-6633	แขวงนึงโพ
ติดต่อ	ฝ่ายรีไซเคิลทรัพยากร ศาลาว่าการเมืองคอเจ 055-639-4835	

■ วิธีการแยกและทิ้งขยะรีไซเคิล

แนวทางการทิ้งขยะรีไซเคิล



- **วิธีการทิ้ง:** หลังจากกำจัดสิ่งแปลกปลอมออกแล้ว ห้ามผสมประเภทต่าง ๆ เข้าด้วยกัน แยกและกำจัดโดยใส่สิ่งของแต่ละชิ้นลงในถุงพลาสติกใสแยกกัน
- **เวลาทิ้ง:** ตั้งแต่พระอาทิตย์ตกดินจนถึงตี 4 ของวันถัดไป
- **สถานที่ทิ้ง:** : เขตในเมือง - บริเวณหน้าประตูบ้าน (หรือร้านค้า) ของตัวเอง เขตชานเมือง - ศูนย์กลาง (สถานที่ที่กำหนดให้เป็นจุดทิ้งขยะ)

วันทิ้งขยะรีไซเคิล

วันในสัปดาห์	วันอาทิตย์	วันจันทร์	วันอังคาร	วันพุธ	วันพฤหัสบดี	วันศุกร์	วันเสาร์
วันในสัปดาห์	ห้ามนำมาทิ้ง	โฟมสไตรอฟอร์ม ไวนิล ขวด PET ใส	ห้ามนำมาทิ้ง	กระดาษ ขวดแก้ว ไวนิล พลาสติก ขยะไม่ติดไฟ (ถุง PP)	ขวด PET ใส ไวนิล	กระดาษ ขวดแก้ว ไวนิล พลาสติก	ห้ามนำมาทิ้ง
เขตในเมือง	กระดาษ ขวดแก้ว โลหะ พลาสติก	โฟมสไตรอฟอร์ม ไวนิล ขวด PET ใส	กระดาษ ขวดแก้ว โลหะ พลาสติก	กระดาษ ขวดแก้ว ไวนิล พลาสติก ขยะไม่ติดไฟ (ถุง PP)	โฟมสไตรอฟอร์ม ขวด PET ใส ไวนิล	กระดาษ ขวดแก้ว ไวนิล พลาสติก	ห้ามนำมาทิ้ง

5-2 คู่มือวิธีการทิ้งของเสีย

■ วิธีการกำจัดขยะมูลฝอยชิ้นใหญ่และแบตเตอรี่ใช้แล้ว

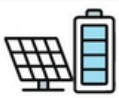
● **ขยะครัวเรือนขนาดใหญ่คืออะไร?**
ขยะในครัวเรือนที่ไม่สามารถใส่ในถุงขยะแบบแยกปริมาตรได้ (เช่น เฟอร์นิเจอร์ เป็นต้น)

หมวดหมู่	เนื้อหาหลัก
ใบขอทิ้งขยะ	- ผู้ที่ต้องการทิ้งขยะจะต้องไปที่สำนักงานเขตในเมืองหรือเขตชานเมือง เพื่อกรอกแบบฟอร์มรายงานการทิ้งขยะ และซื้อใบรับรองการทิ้งขยะชิ้นใหญ่ - ติดตั้งอุปกรณ์นี้กับขยะ และนำไปทิ้งในสถานที่ที่รถเก็บขยะขนาด 5 ตันสามารถเข้าถึงได้ *เมื่อซื้อสติกเกอร์ที่ซูเปอร์มาร์เก็ตโปรดโทรติดต่อ สำนักงานเขตในเมืองหรือเขตชานเมืองเพื่อลงทะเบียน - สามารถยื่นขอคืนเงินค่าใบอนุญาตการทิ้งขยะ ได้ภายใน 2 สัปดาห์นับจากวันที่ซื้อ ตามมาตรา 37ของข้อบัญญัติการจัดการขยะของเมืองคอเจ - ขอทางออนไลน์: เข้าเว็บไซต์ geoje.storyweb.co.kr
สถานที่ทิ้งขยะ	- ปล่อยทิ้งในบริเวณที่รถเก็บขยะขนาด 5 ตันสามารถเข้าถึงได้ - กำจัดทิ้งก่อนวันวันเก็บขยะที่กำหนดสำหรับแต่ละเขตในเมืองและเขตชานเมือง

แนวทาง การทิ้ง ขยะครัวเรือนขนาดใหญ่



รายการเครื่องใช้ไฟฟ้าภายในบ้านที่ใช้แล้วและหมดอายุการใช้งาน ที่สามารถรับบริการเก็บถึงบ้านได้ฟรี

หมวดหมู่	ประเภท
	**ปล่อยทิ้งในบริเวณที่รถเก็บขยะขนาด 5 ตันสามารถเข้าถึงได้**
	(เครื่องปรับอากาศ, จอโทรทัศน์ขนาด 31 นิ้วขึ้นไป เป็นต้น) ความกว้าง + ความยาว + ความสูง = 150 ซม. ขึ้นไป หรือ น้ำหนัก 12 กก. ขึ้นไป
	**สำหรับเครื่องใช้ไฟฟ้าขนาดเล็กต้องเก็บให้ได้ 5 ชิ้นขึ้นไป**
	(เครื่องดูดฝุ่น, เครื่องเพิ่มความชื้น, พัดลม ฯลฯ) ความกว้าง + ความยาว + ความสูง = 50 ซม. ขึ้นไป หรือ น้ำหนัก 1 กก. ขึ้นไป
	**เครื่องใช้ไฟฟ้าขนาดใหญ่หรือขนาดเล็กสามารถใช้ร่วมกันได้**
	(เช่น พาวเวอร์แบงค์ แปรงสีฟันไฟฟ้า หูฟัง ฯลฯ) เครื่องใช้ไฟฟ้าขนาดกะทัดรัดพิเศษที่มีขนาดความกว้าง ความยาว และความสูงรวมกันน้อยกว่า 50 เซนติเมตร หรือมีน้ำหนักน้อยกว่า 1 กิโลกรัม ※ ไม่สามารถรับเครื่องใช้ไฟฟ้าขนาดเล็กแยกต่างหากได้
	**พลังงานแสงอาทิตย์ ถ่าน(แบตเตอรี่) และผลิตภัณฑ์อื่น ๆ**
	กรุณาติดต่อศูนย์บริการลูกค้า (1599-0913) แยกต่างหาก

5-2 คู่มือวิธีการทิ้งของเสีย

ข้อควรระวังสำหรับบริการเก็บเครื่องใช้ไฟฟ้าใช้แล้วถึงบ้านโดยไม่คิดค่าใช้จ่าย

- เครื่องใช้ไฟฟ้าขนาดเล็กไม่สามารถทิ้งได้โดยลำพังมีบริการเก็บถึงบ้านสำหรับเครื่องใช้ไฟฟ้า 5 ชิ้นขึ้นไป หรือสิ่งของที่ระบุไว้โดยเฉพาะ TIP โปรดใช้กล่องรับทิ้งฟรีที่สำนักงานเขตหรือที่ทำการตำบล
- สินค้าที่มีข้อบกพร่องสามารถมารับคืนได้ แต่สินค้าที่เสียหายจากสภาพเดิม เช่น สินค้าที่มีชิ้นส่วนหายไป ไม่สามารถมารับคืนได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย
- เครื่องใช้ไฟฟ้าในบ้านที่ถูกทิ้งแล้วไม่สามารถส่งคืนได้หลังจากเก็บไปแล้ว
- **วิธีการสมัคร:** ศูนย์บริการลูกค้า (☎1599-0903)

  ลงทะเบียนออนไลน์ (www.15990903.or.kr)

  ค้นหาเพื่อนใน KakaoTalk (ID: บริการรับเก็บเครื่องใช้ไฟฟ้าเก่าถึงบ้านฟรี)
  ※ ไม่รวมพื้นที่เกาะ
- **ติดต่อ:** แผนกการรีไซเคิลทรัพยากรของศาลาว่าการเมืองคอเจ (☎055-639-4836)

จุดทิ้งหลอดไฟฟลูออเรสเซนต์และแบตเตอรี่ที่ใช้แล้ว



หมวดหมู่	อพาร์ตเมนต์	บ้านเดี่ยว
หลอดไฟฟลูออเรสเซนใช้แล้ว	ถังรวบรวมหลอดไฟฟลูออเรสเซนต์ใช้แล้วในบริเวณนั้น	· ถังรวบรวมหลอดไฟฟลูออเรสเซนต์ที่ใช้แล้วณ สำนักสำนักงานเขตในเมืองหรือเขตชานเมือง
แบตเตอรี่ใช้แล้ว (แบตเตอรี่เสีย)	ถังสำหรับรวบรวมแบตเตอรี่ใช้แล้วในบริเวณนั้น	· ถังรวบรวมแบตเตอรี่ใช้แล้วที่สำนักงานเขตในเมืองหรือเขตชานเมือง · ถังรวบรวมแบตเตอรี่ใช้แล้วตั้งอยู่ในแต่ละย่าน



หากไม่ได้ใช้ซองที่กำหนดไว้และการไม่แยกขยะในกรณีที่มีการละเมิดกฎหมายที่เกี่ยวข้อง เป็นต้น
จะมีการปรับเงินสูงสุด 1 ล้านวอน

6
ส่วนที่

สุขภาพ·สวัสดิการ·และการศึกษา



6-1. สุขภาพ

6-2. สวัสดิการ

6-3. การศึกษา

6-1 สุขภาพ

■ ข้อมูลทางการแพทย์ในพื้นที่

ศูนย์สาธารณสุข



ศูนย์สาธารณสุขเมืองคอเจ

ที่อยู่: เลขที่ 506, ถนนซูยาง, เมืองคอเจ

เวลาทำการ: 09:00 - 18:00 น.
สอบถามข้อมูล: 055-639-6200



ศูนย์สุขภาพจิตและสวัสดิการเมืองคอเจ

ที่อยู่: แลขที่ 506, ถนนซูยาง, เมืองคอเจ

เวลาทำการ: 09:00 - 18:00 น.
สอบถามข้อมูล: 055-639-6119



ศูนย์บรรเทาภาวะสมองเสื่อมเมืองคอเจ

ที่อยู่: เลขที่ 25, ถนนคอเจจุงอัง ซอย 13, เมืองคอเจ

เวลาทำการ: 08:30 - 17:30 น.
สอบถามข้อมูล: 055-639-6226

โรงพยาบาลทั่วไป



โรงพยาบาลคอบุงแบค

ที่อยู่: เลขที่ 14, ถนนกเยรยง ซอย, เมืองคอเจ

เวลาทำการ: 08:30-17:30 น.
สอบถามข้อมูล: 0507-1498-0060



โรงพยาบาลแดอู

ที่อยู่: เลขที่ 16, ซอยโมดู, เมืองคอเจ

เวลาทำการ: 08:30-17:30 น.
สอบถามข้อมูล: 055-680-8114



โรงพยาบาลมัลกึนแซม

ที่อยู่: เลขที่ 4477, ถนนคอเจแด, ตำบลยอนโช, เมืองคอเจ

เวลาทำการ: 08:30-17:30 น.
สอบถามข้อมูล: 055-736-1004

โรงพยาบาลเด็กดัลบิท



โรงพยาบาลเด็กคอเจ

ที่อยู่: เลขที่ 52, ถนนดงมุนชอน, เมืองคอเจ

เวลาทำการ: 08:00-23:00 น.
สอบถามข้อมูล: 055-632-8225



โรงพยาบาลเด็กโซล

ที่อยู่: เลขที่ 6, ถนนซอมุน ซอย 5, เมืองคอเจ

เวลาทำการ: 08:00-23:00 น.
สอบถามข้อมูล: 055-633-7599

■ ข้อมูลเกี่ยวกับระบบประกันสุขภาพ

- ชาวต่างชาติที่พำนักอยู่ในเกาหลีเกิน 6 เดือน จะได้รับการลงทะเบียนในระบบประกันสุขภาพแห่งชาติโดยอัตโนมัติ อย่างไรก็ตาม ในกรณีต่อไปนี้พวกเขาจะได้รับสิทธิ์ดังกล่าวทันทีที่เดินทางเข้าประเทศ
  ① คู่สมรสและบุตรที่ยังไม่บรรลุนิติภาวะ
  ② เหตุผลในการพำนักอาศัย
  - การศึกษาต่อต่างประเทศ (D-2) • การจ้างงานที่ไม่ใช่ระดับมืออาชีพ (E-9)
  - การฝึกอบรมทั่วไป·นักเรียนระดับประถมศึกษา มัธยมศึกษาตอนต้นและมัธยมศึกษาตอนปลาย (D-4-3)
  - การขอถิ่นพำนักถาวร (F-5) • การขอวีซ่าเข้าเมืองโดยการแต่งงาน (F-6)
- สอบถามสำนักงานประกันสุขภาพแห่งชาติ (☎1577-1000 / กดเลข 6)

6-1 สุขภาพ

■ โครงการสร้างภูมิคุ้มกันโรคในเด็กแห่งชาติ

- **เป้าหมายโครงการ:** เด็กอายุ 12 ปีหรือต่ำกว่า (นับจากอายุ 26 ปี เกิดตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2556 เป็นต้นไป)
- **รายละเอียดธุรกิจ:** สนับสนุนค่าใช้จ่ายในการฉีดวัคซีนภาคบังคับอย่างเต็มที่
- **ศูนย์ฉีดวัคซีน:** ศูนย์สาธารณสุขและสถาบันทางการแพทย์ที่ได้รับมอบหมายทั่วประเทศ

* โปรดตรวจสอบสถาบันทางการแพทย์ที่ได้รับอนุญาตผ่านทางเว็บไซต์ KDCA Vaccination Helper (https://nip.kdca.go.kr)

- **สนับสนุนวัคซีน:** รวมทั้งหมด 19 แบบ

· โรคไวรัสตับอักเสบบี (HepB)	· การติดเชื้อไวรัสโรตา (RV)
· วัณโรค (BCG, ชนิดฉีดเข้าผิวหนัง)	· เชื้อฮีโมฟิลัส อินฟลูเอนซา ชนิดบี (Hib)
· โรคคอตีบ / บาดทะยักและไอกรน (DTaP)	· เชื้อนิวโมค็อกคัส (PCV)
· วัคซีนป้องกันบาดทะยัก / คอตีบ / ไอกรน (Tdap)	· โรคหัด / คางทูม/หัดเยอรมัน (MMR)
· โรคบาดทะยัก / โรคคอตีบ (Td)	· โรคอีสุกอีใส (VAR)
· โรคโปลิโอ (IPV)	· โรคไวรัสตับอักเสบเอ (HepA)
· โรคคอตีบ / บาดทะยัก / ไอกรน / โปลิโอ (DTaP-IPV)	· วัคซีนป้องกันโรคไข้สมองอักเสบญี่ปุ่น ชนิดเชื้อตาย (IJEV)
· วัคซีนป้องกันโรคคอตีบ / บาดทะยัก / ไอกรน / โปลิโอ / ฮีโมฟิลัส อินฟลูเอนซา ชนิดบี (DTaP-IPV/Hib)	· วัคซีนเชื้อเป็นอ่อนฤทธิ์ ไวรัสไข้สมองอักเสบญี่ปุ่น (LJEV)
· วัคซีนป้องกันโรคคอตีบ / บาดทะยัก / ไอกรน / โปลิโอ / ฮีโมฟิลัส อินฟลูเอนซา ชนิดบี / โรคไวรัสตับอักเสบบี (DTaP-IPV/Hib-HepB)	· การติดเชื้อไวรัสฮิวแมนแพปิลโลมา (HPV)
	· ไข้หวัดใหญ่ (IIV)

- **ติดต่อ:** ศูนย์สาธารณสุขเมืองคอเจ (☎055-639-6156)

■ โครงการสร้างภูมิคุ้มกันโรคในเด็กแห่งชาติ

※ กรณีไม่สามารถสื่อสารภาษาเกาหลีได้ สามารถเข้ารับการรักษาพร้อมล่ามได้

ชื่อโครงการ	กลุ่มเป้าหมาย	รายละเอียด	สอบถาม
ชื่อโครงการ	พลเมือง (รวมถึงชาวต่างชาติที่ลงทะเบียนแล้ว)	การรักษาโรคความดันโลหิตสูง โรคเบาหวาน โรคข้ออักเสบ และโรคอายุรกรรมอื่น ๆ (มีค่าใช้จ่าย)	ศูนย์สาธารณสุขเมืองคอเจ 055-639-6247
การรักษาแบบแพทย์แผนเกาหลี	พลเมือง (รวมถึงชาวต่างชาติที่ลงทะเบียนแล้ว)	การรักษาด้วยการฝังเข็ม การใช้ยา ฯลฯ สำหรับโรคข้ออักเสบ ปวดหลัง ปวดเส้นประสาท ฯลฯ (มีค่าใช้จ่าย)	ศูนย์สาธารณสุขเมืองคอเจ 055-639-6243
โครงการคัดกรองภาวะสมองเสื่อมระยะเริ่มต้น	พลเมือง (รวมถึงชาวต่างชาติที่ลงทะเบียนแล้ว)	การทดสอบคัดกรองภาวะสมองเสื่อม	ศูนย์ดูแลผู้ป่วยภาวะสมองเสื่อมเมืองคอเจ 055-639-7422
โครงการให้ความรู้เพื่อป้องกันภาวะสมองเสื่อม	พลเมืองที่มีอายุ 60 ปีขึ้นไป (รวมถึงชาวต่างชาติที่ลงทะเบียนแล้ว)	การเข้าร่วมโครงการให้ความรู้เพื่อป้องกันภาวะสมองเสื่อม	ศูนย์ดูแลผู้ป่วยภาวะสมองเสื่อมเมืองคอเจ 055-639-6126
โปรแกรมสุขภาพจิต	เด็กและเยาวชน (รวมถึงชาวต่างชาติที่ลงทะเบียนแล้ว)	การให้คำปรึกษา ด้านสุขภาพจิตเด็กและวัยรุ่น และการบริหารจัดการรายกรณี	ศูนย์สวัสดิการสุขภาพจิตสาธารณสุขเมืองคอเจ 055-639-6147
โครงการสุขภาพจิตชุมชน	พลเมือง (รวมถึงชาวต่างชาติที่ลงทะเบียนแล้ว)	การดำเนินงานด้านการให้คำปรึกษาด้านสุขภาพจิต และ โครงการสุขภาพจิตชุมชน	ศูนย์สวัสดิการสุขภาพจิตสาธารณสุขเมืองคอเจ 055-639-6241
การจัดการผู้ป่วยโรคจิตเภทขั้นรุนแรง	ชาวต่างชาติที่ลงทะเบียนว่าป่วยหนักที่ศูนย์แห่งนี้	การบริหารจัดการรายกรณี, โปรแกรมฟื้นฟูสมรรถภาพรายวัน, การสนับสนุนค่าใช้จ่ายทางการแพทย์	ศูนย์สวัสดิการสุขภาพจิตสาธารณสุขเมืองคอเจ 055-639-6241
โครงการเคารพชีวิต (ป้องกันการฆ่าตัวตาย)	พลเมือง (รวมถึงชาวต่างชาติที่ลงทะเบียนแล้ว)	การจัดการกรณีวิกฤต การให้ความช่วยเหลือในภาวะวิกฤต สำหรับกลุ่มเสี่ยงสูงต่อการฆ่าตัวตาย การให้ความช่วยเหลือ ด้านค่าใช้จ่ายทางการแพทย์ฉุกเฉิน แก่ผู้รอดชีวิตจากการพยายามฆ่าตัวตาย	ศูนย์สวัสดิการสุขภาพจิตสาธารณสุขเมืองคอเจ 055-639-6242

6-1 สุขภาพ

■ โครงการสร้างภูมิคุ้มกันโรคในเด็กแห่งชาติ

ชื่อโครงการ	กลุ่มเป้าหมาย	รายละเอียด
ศูนย์สาธารณสุข เมืองคอเจลงทะเบียน หญิงตั้งครรภ์	ชาวต่างชาติที่ตั้งครรภ์ และมีคู่สมรสเป็นชาวเกาหลี	การจัดการลงทะเบียนหญิงตั้งครรภ์, การจัดหาอาหารเสริมกรดโฟลิก / ธาตุเหล็ก ของขวัญแสดงความยินดี ในการตั้งครรภ์ เป็นต้น
การสนับสนุน ด้านการเดินทาง สำหรับ หญิงตั้งครรภ์	ชาวต่างชาติที่ตั้งครรภ์ และมีคู่สมรสเป็นชาวเกาหลี	เบี้ยเลี้ยงเดินทาง 200,000 วอนต่อหญิงตั้งครรภ์หนึ่งคน
โครงการ สนับสนุน การดูแลสุขภาพ ก่อนคลอด	ชาวต่างชาติอายุระหว่าง 20 ถึง 49 ปี ที่แต่งงานกับชาวเกาหลี และประสงค์จะเข้ารับการตรวจ ความสามารถในการมีบุตร	ผู้หญิง-ตรวจการทำงานของรังไข่, อัลตราซาวนด์ทางนรีเวช (130,000 วอน) / ผู้ชาย-วิเคราะห์น้ำอสุจิ (50,000 วอน)
การสนับสนุน ค่าใช้จ่าย ทางการแพทย์ สำหรับหญิงตั้งครรภ์ ที่มีความเสี่ยงสูง	ผู้พำนักถาวร หรือผู้หญิงที่แต่งงาน โดยการสมรส (สถานะการพำนัก: F5, F6)	ให้การสนับสนุน ค่าใช้จ่าย ที่ผู้ป่วยต้องจ่ายเอง ทั้งหมด และค่ารักษาพยาบาล ที่ไม่อยู่ในความคุ้มครอง (90%) สำหรับหญิงตั้งครรภ์ ที่ได้รับการวินิจฉัยว่าเป็น โรคที่มีความเสี่ยงสูง 19 โรค
การป้องกัน และการจัดการ โรคผิวหนังอักเสบ ภูมิแพ้ ·โรคหอบหืด	เด็กและวัยรุ่น อายุ 18 ปีหรือต่ำกว่า ที่ได้รับการวินิจฉัยว่าเป็นโรคภูมิแพ้ (รหัส L20) และโรคหอบหืด (รหัส J45, J46) รวมถึงครอบครัว ผู้อพยพที่แต่งงานเข้ามา	สนับสนุนผลิตภัณฑ์บำรุงผิว สำหรับโรคภูมิแพ้ผิวหนัง สนับสนุนค่าใช้จ่ายทางการแพทย์ สำหรับโรคภูมิแพ้ผิวหนังและโรคหอบหืด
การดูแลสุขภาพ เชิงป้องกัน สำหรับ ทารกและเด็กเล็ก	ชาวต่างชาติ ที่แต่งงานกับชาวเกาหลี (โปรดสอบถามข้อมูลเกี่ยวกับ เกณฑ์คุณสมบัติได้ที่ สำนักงานสุขภาพแม่และเด็ก)	การตรวจคัดกรอง·การจัดการผู้ป่วย สำหรับ ทารกคลอดก่อนกำหนดทารก ที่มีความผิดปกติ แต่กำเนิด และความผิดปกติทางเมตาบอลิซึมแต่กำเนิด รวมถึงการตรวจคัดกรอง และการสนับสนุน เครื่องช่วยฟัง สำหรับภาวะสูญเสียการได้ยินแต่กำเนิด (โปรดติดต่อ สำนักงานสุขภาพแม่และเด็ก เพื่อสอบถามเกณฑ์คุณสมบัติ สำหรับแต่ละประเภทการสนับสนุน)
สอบถาม: ศูนย์สาธารณสุข เมืองคอเจ แผนกส่งเสริมสุขภาพ 055-639-6296		
โครงการสนับสนุน การดูแลสุขภาพ มารดา และเด็กแรกเกิด	คุณแม่ที่กำลังตั้งครรภ์ ในครัวเรือนที่คู่สมรสทั้งสองฝ่าย ถือสถานะวีซ่า F-2 (พำนักอาศัย) F-5 (ถิ่นพำนักถาวร) หรือ F-6 (ผู้อพยพจากการแต่งงาน)	การมอบบัตรกำนัลบริการ สำหรับบริการดูแลสุขภาพที่บ้าน สำหรับคุณแม่หลังคลอดและทารกแรกเกิด
โครงการสนับสนุน ผ้าอ้อมและนมผง สำหรับเด็กอ่อน สำหรับครอบครัว ที่มีรายได้น้อย	เด็กทารกอายุต่ำกว่า 2 ปี ที่ลงทะเบียนเป็นผู้พำนักอาศัย หรือชาวต่างชาติในเกาหลี และอยู่ในครัวเรือนที่มีรายได้ ไม่เกิน 80% ของรายได้เฉลี่ยมาตรฐาน (แต่หากผู้ที่มีบิดาและมารดา เป็นชาวต่างชาติ·ผู้ที่อพยพ ไปต่างประเทศ จะไม่ได้รับการสนับสนุน)	เงินช่วยเหลือรายเดือน 90,000 วอนสำหรับผ้าอ้อม และ110,000 วอน สำหรับนมผงสำหรับเด็ก (ช่วยเหลือได้นานถึง 24 เดือน)
โครงการ สนับสนุน ค่าใช้จ่าย ในการรักษา ภาวะมีบุตรยาก สำหรับคู่รัก	คู่รักที่มีบุตรยาก โดยคู่สมรสฝ่ายหนึ่ง ถือสัญชาติเกาหลีใต้	การสนับสนุนบางส่วน สำหรับค่าใช้จ่ายในการรักษา เช่น การปฏิสนธิในหลอดทดลอง และ การผสมเทียม
สอบถาม: ศูนย์สาธารณสุข เมืองคอเจ แผนกส่งเสริมสุขภาพ 055-639-6296		
การสนับสนุน การดูแลหลังคลอด	ครอบครัวที่คลอดบุตร ในเมืองคอเจ ซึ่งตรงตามเงื่อนไขทั้งหมดต่อไปนี้ · การจดทะเบียนเกิดในเมืองคอเจ · บิดาหรือมารดา ได้ลงทะเบียนเป็นผู้มีถิ่นพำนัก ในเมืองคอเจ และอาศัยอยู่ที่นั่นจริง เป็นเวลาหกเดือนก่อนวันเกิด	1 ล้านวอนต่อเด็กแรกเกิด (บัตรเติมเงิน)
สอบถาม: ศูนย์สาธารณสุข เมืองคอเจ แผนกส่งเสริมสุขภาพ 055-639-6296		

6-1 สุขภาพ

■ โครงการอื่น ๆ

ชื่อโครงการ	กลุ่มเป้าหมาย	รายละเอียด	สอบถาม
โครงการดูแลสุขภาพฟันสำหรับครอบครัวพหุวัฒนธรรม	สมาชิกในครอบครัวที่มีความพหุวัฒนธรรม (หญิงผู้อพยพที่แต่งงานและลูก)	**ผู้หญิงในครอบครัวพหุวัฒนธรรม** · การให้ความรู้ด้านสุขภาพช่องปาก, การใช้ฟลูออไรด์, การขูดหินปูน **เด็กหญิงจากครอบครัวพหุวัฒนธรรม** (อายุ 36 เดือนขึ้นไป ~ นักเรียนระดับประถมศึกษา) · การให้ความรู้ด้านสุขภาพช่องปาก, การใช้ฟลูออไรด์, การขูดหินปูน (นักเรียนระดับประถมศึกษา อายุ 18 ปีหรือต่ำกว่า) · การให้ความรู้ด้านสุขภาพช่องปาก, การเคลือบฟัน, การขูดหินปูน	ศูนย์สาธารณสุขเมืองคอเจ ศูนย์สุขภาพช่องปาก 055-639-6178
โปรแกรมโภชนาการพลัส	· หญิงตั้งครรภ์ หญิงหลังคลอด หญิงให้นมบุตร·ทารก ที่อาศัยอยู่ในเมืองคอเจ ซึ่งมีรายได้ที่ได้รับการรับรองต่ำกว่าร้อยละ 80 · ของรายได้เฉลี่ยมาตรฐาน ในกรณีของการสมรสระหว่างประเทศ คู่สมรสอย่างน้อยหนึ่งคนต้องเป็นพลเมืองเกาหลี	จัดส่งชุดผลิตภัณฑ์เสริมอาหารแบบเฉพาะบุคคลสำหรับผู้รับแต่ละราย (1-2 ครั้งต่อเดือน)	ศูนย์สาธารณสุขเมืองคอเจ ศูนย์สุขภาพช่องปาก 055-639-6186
การดำเนินงานของคลินิกเลิกบุหรี่ของศูนย์สาธารณสุข	ชาวต่างชาติที่ลงทะเบียนแล้วที่ประสงค์จะ เลิกสูบบุหรี่	การให้บริการสนับสนุนการเลิกสูบบุหรี่ **การลงทะเบียนคลินิกเลิกบุหรี่** ▼ **การให้บริการด้านการให้คำปรึกษา** ▼ **การติดตามผลการจัดการ**	ศูนย์สาธารณสุขเมืองคอเจ ศูนย์สุขภาพช่องปาก 055-639-6176



6-2 สวัสดิการ

■ ศูนย์สนับสนุนแรงงานต่างชาติคอเจ

ที่ตั้ง	ชั้น 4 Geoje Ribbon Plaza, เลขที่ 1898-5, ถนนคอเจจุงอัง, เมืองคอเจ, คย็องนัม (แขวงโกฮยอน)
เวลาทำการ	วันอาทิตย์-วันพฤหัสบดี: 09:00-18:00 น. (ปิดทำการในวันศุกร์, วันเสาร์ วันหยุดนักขัตฤกษ์)
โปรแกรมหลัก	การให้คำปรึกษาแก่แรงงานต่างชาติ,การศึกษา, กิจกรรมทางวัฒนธรรม,การเชื่อมโยงชุมชน ฯลฯ การสอนภาษาเกาหลี ขั้นพื้นฐาน, ระดับต้น, กลาง และขั้นสูงระดับ TOPIK พร้อมบริการล่ามแปลภาษา สำหรับโรงพยาบาล สถาบันการเงิน หน่วยงานราชการ ฯลฯ
สอบถาม	055-636-1253
ภาพกิจกรรม	

■ ศูนย์สนับสนุนแรงงานต่างชาติคอเจ

ที่ตั้ง	ชั้น 2 ศูนย์สนับสนุนความสุขครอบครัว เลขที่ 35, ถนนยงโซ ซอย 1, เมืองคอเจ, คย็องนัม (แขวงอาจู)
เวลาทำการ	วันจันทร์-วันศุกร์: 09:00-18:00 น. (ศูนย์เลี้ยงดูเด็กส่วนกลางแขวงอาจู: วันเสาร์: 09:00-13:00 น.)
โปรแกรมหลัก	บริการล่ามและแปลภาษา การให้ข้อมูลความรู้เกี่ยวกับการใช้ชีวิต การศึกษาภาษาและวัฒนธรรมเกาหลี การสนับสนุนเด็กจากครอบครัวพหุวัฒนธรรม การให้คำปรึกษาครอบครัว, การสนับสนุนครอบครัวที่เปราะบางและมีความเสี่ยง การดำเนินงานศูนย์ดูแลเด็กแบบรวม (3 แห่ง) เป็นต้น
สอบถาม	055-682-4958
ภาพกิจกรรม	

■ การสนับสนุนการศึกษาภาษาเกาหลี

※โปรแกรมการศึกษาอาจแตกต่างกันไปในแต่ละปี

ภาพกิจกรรม	หน่วยงานปฏิบัติการ	ค่าใช้จ่ายด้านการศึกษา	วันทำการ	ติดต่อ	หมายเหตุ
แรงงานต่างชาติ	เมืองคอเจ	100,000 วอน	อังคาร, พฤหัสบดี, ศุกร์, อาทิตย์	055-639-4665	KIIP ระดับ 0·1·2·3
แรงงานต่างชาติ	ศูนย์สนับสนุนแรงงานต่างชาติคอเจ	ฟรี	อาทิตย์	055-636-1253	KIIP ระดับ 3·4·5
แรงงานต่างชาติ	ศูนย์สวัสดิการแรงงานเมืองคอเจ	10,000 วอนต่อเดือน	จันทร์, พุธ	055-682-2266	KIIP ระดับ 0·1·2·3·4·5
ชาวต่างชาติ	มหาวิทยาลัยคอเจ	100,000 วอน	เสาร์, อาทิตย์	055-680-1563	KIIP ระดับ 3·4·5
ชาวต่างชาติ	ศูนย์ครอบครัวเมืองคอเจ	100,000 วอน	วันธรรมดา	055-682-4958	KIIP ระดับ 0·1·2·3·4·5
		ฟรี			โรงเรียนพหุวัฒนธรรมขนาดเล็ก

※โครงการบูรณาการทางสังคม (KIIP) : การให้สิทธิประโยชน์ที่เชื่อมโยงกับนโยบายการเข้าเมือง เช่น ใบอนุญาตพำนักอาศัย การพำนักถาวร และสัญชาติ แก่ผู้ที่สำเร็จการศึกษาตามที่กำหนดจากสถาบันที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรมแต่งตั้ง

6-2 สวัสดิการ

■ สวัสดิการเด็ก · เยาวชน · และครอบครัว

หมวดหมู่	การบริการ	กลุ่มเป้าหมาย	รายละเอียด	กลุ่มเป้าหมาย
การเลี้ยงดูบุตร	การสนับสนุนค่าเลี้ยงดูบุตรต่างชาติ	เด็กแรกเกิดที่เข้ารับบริการสถานเลี้ยงเด็ก (อายุ 0-5 ปี)	100,000 วอนต่อคนต่อเดือน (จ่ายเงินรายเดือนผ่าน National Happiness Card)	แผนกนโยบายครอบครัว เทศบาลเมืองคอเจ 055-639-4963
พหุวัฒนธรรม	การสนับสนุนบุตรจากครอบครัวพหุวัฒนธรรม	เด็กก่อนวัยเรียน เด็กประถมศึกษา และเด็กอายุ 7-24 ปี	สนับสนุนการศึกษาขั้นพื้นฐาน สำหรับเด็กก่อนวัยเรียน หรือ เด็กประถมศึกษา และ สนับสนุน โครงการวางแผนสำรวจอาชีพ สำหรับเด็กอายุ 7-24 ปี	ศูนย์ครอบครัว เมืองคอเจ 055-639-4958
	การจัดการ พื้นที่สื่อสาร แลกเปลี่ยน สำหรับครอบครัวพหุวัฒนธรรม	ครอบครัวพหุวัฒนธรรม และผู้อยู่อาศัยในท้องถิ่น	การใช้บริการพื้นที่ และหนังสือต่างประเทศ การสนับสนุน กลุ่มช่วยเหลือตนเอง เป็นต้น	
การสนับสนุนด้านการเลี้ยงดูบุตร	ศูนย์บริการเลี้ยงดูบุตรเมืองคอเจ	ทั้งหมด	สิ่งอำนวยความสะดวก ด้านการเลี้ยงดูบุตร อย่างมืออาชีพและเป็นระบบ (การศึกษา, การให้คำปรึกษา, กิจกรรมการละเล่น, การเช่าของเล่น ฯลฯ)	แผนกนโยบายครอบครัว เทศบาลเมืองคอเจ 055-639-4991
	ห้องสมุดของเล่น	ทั้งหมด	เช่าหนังสือและของเล่น	แผนกนโยบายครอบครัว เทศบาลเมืองคอเจ 055-639-4997
	ศูนย์เลี้ยงดูเด็กส่วนกลาง	ทั้งหมด	การดำเนินกิจกรรม การเลี้ยงดูบุตรแบบร่วมกัน และโครงการพัฒนาประสบการณ์ระหว่างพ่อแม่และบุตร	ศูนย์ครอบครัว เมืองคอเจ 055-639-4958
	ศูนย์เด็กท้องถิ่น	เด็กที่จำเป็นต้องได้รับการดูแล หลังเลิกเรียน	การสนับสนุนโครงการ คุ้มครองเด็ก การศึกษา และอาหารกลางวัน	แผนกเด็กและเยาวชน เมืองคอเจ 055-639-3578
เยาวชน	ศูนย์วัฒนธรรมเยาวชน	ทั้งหมด	สถานที่รวมตัว ของเยาวชน สถานที่สันทนาการทางวัฒนธรรม การสนับสนุนกิจกรรมทางวัฒนธรรม	แผนกเด็กและเยาวชน เมืองคอเจ 055-639-4953

■ องค์การสวัสดิการเด็ก ·เยาวชน · และครอบครัว ณ ปัจจุบัน

หมวดหมู่	ที่อยู่	ติดต่อ
ศูนย์บริการเลี้ยงดูบุตรเมืองคอเจ	เลขที่ 175, ถนนกเยรยง, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-639-4991
ห้องสมุดของเล่นจางซึงโพ	เลขที่ 12, ถนนจางซึงโพ ซอย 7, เมืองคอเจ (แขวงจางซึงโพ)	055-639-6771
ศูนย์เลี้ยงดูเด็กส่วนกลางแขวงอาจู	เลขที่ 35, ถนนยงโซ 1, เมืองคอเจ (แขวงอาจู)	055-682-4942
ศูนย์เลี้ยงดูเด็กส่วนกลางแขวงอ็กโพ	เลขที่ 16, ถนนอกโพ ซอย 25, เมืองคอเจ (แขวงอกโพ)	055-688-5816
ศูนย์เลี้ยงดูเด็กส่วนกลางแขวงซังมุน	เลขที่ 1641, ถนนคอเจจุงอัง, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-635-4955
ศูนย์เด็กท้องถิ่นอิลอุน	ชั้น 2, เลขที่ 109, ถนนจีเซโพ, ตำบลอิลอุน, เมืองคอเจ	055-635-0235
ศูนย์เด็กท้องถิ่นแฮโอรึม	เลขที่ 11, ถนนอึบแน ซอย 6, ตำบลคอเจ, เมืองคอเจ	055-633-0574
ศูนย์เด็กท้องถิ่นดุนด็อกกล	เลขที่ 4682, ถนนคอเจนัมซอ, ตำบลดุนด็อก, เมืองคอเจ	055-634-0208
ศูนย์เด็กท้องถิ่นฮานึลบิช	ซอยโซโอ, บี ตำบลยอนโช, เมืองคอเจ	055-632-3351
ศูนย์เด็กท้องถิ่นคึนบิช	ห้อง 201, เลขที่ 3, ถนนนึงโพ ซอย 5, เมืองคอเจ (แขวงนึงโพ)	055-682-3639
ศูนย์เด็กท้องถิ่นคอเจ YMCA	ห้อง 208, เลขที่167, ถนนกุกซาน, เมืองคอเจ (แขวงอกโพ)	055-688-0443
ศูนย์เด็กท้องถิ่นจางพยอง	ห้อง 301, เลขที่ 3, ถนนจางพยอง 3 ซอย 3, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	055-632-6979
ศูนย์เด็กท้องถิ่นโกฮยอน	ชั้น 4 อาคาร B, เลขที่ 28, ถนนคอเจจุงอัง ซอย 17, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-730-9377
ศูนย์เด็กท้องถิ่นชัมโชอึน	ชั้น 1, เลขที่ 52, ซอยซังดง 1, เมืองคอเจ (แขวงซังดง)	055-635-3491
ศูนย์เด็กท้องถิ่นกึมคังซา	เลขที่ 33, ซอยซูยัง 2, เมืองคอเจ (แขวงซูวอล)	055-637-5569
ศูนย์เด็กท้องถิ่นจางซึงโพ	ห้อง 101, เลขที่ 13, ซอยมาจอน 8, เมืองคอเจ (แขวงมาจอน)	055-681-7898
ศูนย์ฝึกอบรมเยาวชนเมืองคอเจ	เลขที่ 175 ถนนกเยรยง, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-639-8162
ศูนย์วัฒนธรรมเยาวชนอกโพ	เลขที่ 84-1, ถนนอกโพแดช็อบ, เมืองคอเจ (แขวงอกโพ)	055-639-8105
ศูนย์วัฒนธรรมเยาวชนโกฮยอน	เลขที่ 46, ถนนจุงกก, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-639-8182
ศูนย์วัฒนธรรมเยาวชนอาจู	เลขที่ 76, ถนนอาจู 1, เมืองคอเจ (แขวงอาจู)	055-639-3040
ศูนย์สวัสดิการสังคมครบวงจรเมืองคอเจ	เลขที่ 102, ถนนซูยัง, เมืองคอเจ (แขวงซูวอล)	055-636-0303
ศูนย์สวัสดิการสังคมครบวงจรอกโพ	เลขที่ 84, ถนนอกโพแดช็อบ, เมืองคอเจ (แขวงอกโพ)	055-680-7000
ศูนย์สวัสดิการสำหรับผู้พิการเมืองคอเจ	เลขที่ 45, ถนนยางจอง 1, เมืองคอเจ (แขวงยางจอง)	055-636-4500

6-3 การศึกษา

■ ระบบการศึกษาของเกาหลีใต้ (หลักสูตร)

ระบบการศึกษาของเกาหลีใต้ประกอบด้วยโรงเรียนประถมศึกษา 6 ปี โรงเรียนมัธยมต้น 3 ปี โรงเรียนมัธยมปลาย 3 ปี และมหาวิทยาลัย 4 ปี (รวมโรงเรียนอาชีวศึกษา 2-3 ปี) และปัจจุบันมีการบังคับใช้การศึกษาภาคบังคับถึงระดับมัธยมต้น

- **เกณฑ์การเข้าศึกษา:** เด็กที่อายุครบ 6 ขวบภายในวันที่ 31 ธันวาคมของปีปัจจุบัน จะต้องเข้าการรศึกษาภาคบังคับ และสามารถเข้าศึกษาชั้นประถมได้ในเดือนมีนาคมของปีถัดไป
- **ขั้นตอนการสมัคร:** สำหรับเด็กต่างชาติจะไม่มีเอกสารแจ้งการเข้าเรียนส่งแยกต่างหาก ดังนั้น จำเป็นจะต้องไปยื่น เอกสารรับรองการอยู่อาศัยในประเทศ ที่โรงเรียนประถมศึกษาใกล้เคียงเพื่อรับคำปรึกษาในการสมัครเข้า
- **สอบถามข้อมูล:** สำนักงานการศึกษาคอเจ จังหวัดคยองซังนัม

■ โรงเรียนท้องถิ่น ณ ปัจจุบัน

โรงเรียนอนุบาล

หมายเลข	ชื่อโรงเรียน	ที่อยู่	ติดต่อ
1	โรงเรียนอนุบาลโกฮยอน	เลขที่ 15, ถนนกเยรยง ซอย 11, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-637-5511
2	โรงเรียนอนุบาลดงกือรามี	เลขที่ 24-5, ถนนกเยรยง ซอย 7, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-636-2325
3	โรงเรียนอนุบาลดงแบ็ก	เลขที่ 129, ถนนจางพยอง 1, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	055-635-7270
4	โรงเรียนอนุบาลรูมบีนี่	เลขที่ 12-22, ซอยมุนดงพกโพ, เมืองคอเจ (แขวงมุนดง)	055-638-2005
5	โรงเรียนอนุบาลมูกุงฮวา	เลขที่ 46, ถนนอกโพแดช็อบ ซอย 7, เมืองคอเจ (แขวงอกโพ)	055-687-9111
6	โรงเรียนอนุบาลมิรู	เลขที่ 78, ถนนซูยาง, เมืองคอเจ (แขวงมุนดง)	055-638-2142
7	โรงเรียนอนุบาลแซดึล	ถนนจางพยอง 2 ซอย 2, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	055-633-4320
8	โรงเรียนอนุบาลซอกัง	เลขที่ 132-12, ซอยด็อกโพ 2, เมืองคอเจ (แขวงด็อกโพ)	055-687-5751
9	โรงเรียนอนุบาลซองกยุนกวัน	เลขที่ 5, ซอยมาจอน 4, เมืองคอเจ (แขวงจางซึงโพ)	055-681-8955
10	โรงเรียนอนุบาลเซจง	เลขที่ 17, ซอยมุนดงพกโพ, เมืองคอเจ (แขวงมุนดง)	055-638-1601
11	โรงเรียนอนุบาลโซรีซุบ	เลขที่ 31-12, ถนนซูยาง 2, เมืองคอเจ (แขวงซูวอล)	055-635-4978
12	โรงเรียนอนุบาลซุบเออน	เลขที่ 4957, ถนนคอเจ, เมืองคอเจ (แขวงอาจู)	055-634-6806
13	โรงเรียนอนุบาลอาอีแซมเตอร์	เลขที่ 85, ถนนยองจาง 2, เมืองคอเจ (แขวงยางจอง)	055-637-9352
14	โรงเรียนอนุบาลเยอิน	เลขที่ 138, ถนนจุงกก 1, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-637-7337
15	โรงเรียนอนุบาลยุนซึล	เลขที่ 35-5, ซอยมุนดง 4, เมืองคอเจ (แขวงมุนดง)	055-636-2992
16	โรงเรียนอนุบาลอีสป	เลขที่ 152, ถนนซูยาง 1, เมืองคอเจ (แขวงซูวอล)	055-635-3368
17	โรงเรียนอนุบาลจางฮึงซา	เลขที่ 77-13, ถนนอาจู, เมืองคอเจ (แขวงอาจู)	055-681-6255
18	โรงเรียนอนุบาลทงคึนอาอี	เลขที่ 7, ถนนเจซาน ซอย 5, เมืองคอเจ (แขวงยางจอง)	055-637-6707
19	โรงเรียนอนุบาลฮันมาอึม	เลขที่ 80, ถนนจางพยอง 3 ซอย 3, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	055-632-6878
20	โรงเรียนอนุบาลแฮดัลบยอล	เลขที่ 15-1, ถนนมุนดง 4, เมืองคอเจ (แขวงมุนดง)	055-635-6702
21	โรงเรียนอนุบาลซาดึง	โลขที่ 555, ถนนออนยาง, ตำบลซาดึง, เมืองคอเจ	055-680-6802
22	โรงเรียนอนุบาลคอเจ	เลขที่ 147, ถนนกุกซาน , เมืองคอเจ (แขวงอกโพ)	055-687-3744

6-3 การศึกษา

โรงเรียนประถมศึกษา

หมายเลข	ชื่อโรงเรียน	ที่อยู่	ติดต่อ
1	โรงเรียนประถมดงบู วิทยาเขตยูลโพ	ซอยยูลโพ 4, ตำบลดงบู, เมืองคอเจ	055-635-6478
2	โรงเรียนประถมยองซา	เลขที่ 11, ซอยมยองซาแฮซูยกจางกิล, ตำบลนัมบู, เมืองคอเจ	055-951-2000
3	โรงเรียนประถมชิลช็อน	เลขที่ 372, ถนนชิลช็อน, ตำบลฮาชอง, เมืองคอเจ	055-951-2400~1
4	โรงเรียนประถมซงจอง	เลขที่ 47, ถนนซงจองอีมก, ตำบลยอนโช, เมืองคอเจ	055-636-4411
5	โรงเรียนประถมจางมก	เลขที่ 1220, ถนนคอเจบุก, ตำบลจางมก, เมืองคอเจ	055-636-9760
6	โรงเรียนประถมซาดึง	เลขที่ 21, ถนนซองโพ, ตำบลซาดึง,เมืองคอเจ	055-632-5048
7	โรงเรียนประถมนึงโพ	เลขที่ 208, ถนนนึงโพ, เมืองคอเจ (แขวงนึงโพ)	055-681-9003
8	โรงเรียนประถมซุงด็อก	เลขที่ 4720, ถนนคอเจนัมซอ, ตำบลดุนด็อก, เมืองคอเจ	055-633-5052
9	โรงเรียนประถมโอรยัง	เลขที่ 5405, ถนนคอเจนัมซอ, ตำบลซาดึง, เมืองคอเจ	055-635-8201
10	โรงเรียนประถมฮาชอง	เลขที่ 22, ถนนฮาชอง, ตำบลฮาชอง, เมืองคอเจ	055-635-9008
11	โรงเรียนประถมดงบู	เลขที่ 27, ถนนดงบู, ตำบลดงบู, เมืองคอเจ	055-633-2025
12	โรงเรียนประถมชางโฮ	เลขที่ 1281-16, ถนนกาโจ, ตำบลซาดึง, เมืองคอเจ	055-633-9608
13	โรงเรียนประถมเวโพ	เลขที่ เลขที่ 17, ซอยเวโพ 5, ตำบลจางมก, เมืองคอเจ	055-636-6014
14	โรงเรียนประถมเวกัน	เลขที่ 10, ซอยเวกันอกซาน 1, ตำบลคอเจ, เมืองคอเจ	055-633-3267
15	โรงเรียนประถมคอเจ	เลขที่ 20, ถนนอึบแน ซอย 2, ตำบลคอเจ, เมืองคอเจ	055-633-4016
16	โรงเรียนประถมมาจอน	เลขที่ 3-4, ซอยมาจอน 2, เมืองคอเจ (แขวงจางซึงโพ)	055-681-7755
17	โรงเรียนประถมยอนโช	เลขที่ 4280, ถนนคอเจ ,ตำบลยอนโช, เมืองคอเจ	055-636-3906
18	โรงเรียนประถมโอบี	เลขที่ 21, ซอยโอบี 5, ตำบลยอนโช,เมืองคอเจ	055-634-4249
19	โรงเรียนประถมอิลอุน	เลขที่ 74, ถนนจีเซโพ, ตำบลอิลอุน, เมืองคอเจ	055-681-0706
20	โรงเรียนประถมจางซึงโพ	เลขที่ 19, ถนนชินบู ซอย 1, เมืองคอเจ (แขวงจางซึงโพ)	055-681-8111
21	โรงเรียนประถมกเยรยง	เลขที่ 1821-7, ถนนคอเจจุงอัง, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-637-5001~5
22	โรงเรียนประถมอกโพ	เลขที่ 12, ถนนอกโพ ซอย 13, เมืองคอเจ (แขวงอกโพ)	055-687-2380
23	โรงเรียนประถมยางจี	เลขที่ 170, ซอยจางพยอง 1, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	055-637-8622
24	โรงเรียนประถมชินฮยอน	เลขที่ 7, ถนนซอมุน ซอย 1, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-633-3014
25	โรงเรียนประถมคอเจโกฮยอน	เลขที่ 25, ถนนกเยรยง, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-638-4631
26	โรงเรียนประถมจางพยอง	เลขที่ 116, ถนนจางพยอง 1, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	055-635-7652~3
27	โรงเรียนประถมจินมก	เลขที่ 101, ซอยจินมก 1, เมืองคอเจ (แขวงอกโพ)	055-688-6243
28	โรงเรียนประถมแดอู	เลขที่ 63, ถนนอาจู ซอย 3, เมืองคอเจ (แขวงอาจู)	055-681-5202
29	โรงเรียนประถมอาจู	เลขที่ 24, ถนนทับกก ซอย 4, เมืองคอเจ (แขวงอาจู)	055-682-2801
30	โรงเรียนประถมกีซอง	เลขที่ 541, ถนนออนยาง, ตำบลซาดึง, เมืองคอเจ	055-636-5202
31	โรงเรียนประถมคอเจยงซาน	เลขที่ 58, ซอยซังดง 7, เมืองคอเจ (แขวงซังดง)	055-951-2300
32	โรงเรียนประถมซูวอล	เลขที่ 420, ถนนซูยาง, เมืองคอเจ (แขวงซูวอล)	055-636-8312
33	โรงเรียนประถมคอเจจุงอัง	เลขที่ 45, ถนนจุงกก ซอย 2, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-638-1406
34	โรงเรียนประถมคอเจยางจอง	เลขที่ 15, ซอยยางจอง 2, เมืองคอเจ (แขวงยางจอง)	055-638-0054
35	โรงเรียนประถมคอเจยงโซ	เลขที่ 35-5, ซอยยงโซ 1, เมืองคอเจ (แขวงอาจู)	055-638-4878
36	โรงเรียนประถมกุกซาน	เลขที่ 2, ซอยกุกซาน 1, เมืองคอเจ (แขวงอกโพ)	055-687-2830
37	โรงเรียนประถมเจซาน	เลขที่ 70, ถนนเจซาน, เมืองคอเจ (แขวงยางจอง)	055-634-1061
38	โรงเรียนประถมซัมรยง	เลขที่ 1548, ถนนคอเจจุงอัง, เมืองคอเจ (แขวงมุนดง)	055-633-8972
39	โรงเรียนประถมจุงกก	เลขที่ 27, ถนนจุงกก, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-632-8792~3
40	โรงเรียนประถมแนกก	เลขที่ 112, ถนนอาจู 1, เมืองคอเจ (แขวงอาจู)	055-730-9661
41	โรงเรียนประถมคอเจซังดง	เลขที่ 75-41, ซอยซังดง 5, เมืองคอเจ (แขวงซังดง)	055-730-9441

6-3 การศึกษา

โรงเรียนมัธยมต้น

หมายเลข	ชื่อโรงเรียน	ที่อยู่	ติดต่อ
1	โรงเรียนมัธยมต้นดงบู	เลขที่ 28-6, ถนนดงบู ตำบลดงบู, เมืองคอเจ	055-632-9161
2	โรงเรียนมัธยมต้นเวโพ	เลขที่ 942, ถนนอกโพแดช็อบ, ตำบลจางมก, เมืองคอเจ	055-636-6006
3	โรงเรียนมัธยมต้นฮาชอง	เลขที่ 5, ซอยซอรี 1, ตำบลฮาชอง, เมืองคอเจ	055-636-7351
4	โรงเรียนศิลปะมัธยมต้นจางมก	เลขที่ 1595-8, ถนนอกโพแดช็อบ, ตำบลจางมก, เมืองคอเจ	055-635-0167
5	โรงเรียนมัธยมต้นซองโพ	เลขที่ 46, ถนนกาโจ, ตำบลซาดึง, เมืองคอเจ	055-632-5108
6	โรงเรียนมัธยมต้นยอนโช	เลขที่ 26, ซอยจุกโทยางจี ,1 ตำบลยอนโช, เมืองคอเจ	055-636-4032
7	โรงเรียนมัธยมต้นดุนด็อก	เลขที่ 7-3, ซอยฮาดุน 2, ตำบลดุนด็อก, เมืองคอเจ	055-633-5015
8	โรงเรียนมัธยมต้นคอเจเจอิล	เลขที่ 12, ถนนอึบแน, ตำบลคอเจ, เมืองคอเจ	055-632-6392
9	โรงเรียนมัธยมต้นจีเซโพ	เลขที่ 3, ถนนจีเซโพ 3, ตำบลคอเจ, เมืองคอเจ	055-682-1812
10	โรงเรียนมัธยมต้นแฮซอง	เลขที่ 4-2, ซอยดูโม, เมืองคอเจ (แขวงจางซึงโพ)	055-680-1410
11	โรงเรียนมัธยมต้นคอเจ	เลขที่ 61, ถนนอาจู ซอย 3, เมืองคอเจ (แขวงอาจู)	055-681-3287
12	โรงเรียนมัธยมต้นอกโพซองจี	เลขที่ 3699, ถนนคอเจ, เมืองคอเจ (แขวงอกโพ)	055-680-1120
13	โรงเรียนมัธยมต้นชินฮยอน	เลขที่ 17, ซอยซอมุน 1, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-635-5947
14	โรงเรียนมัธยมต้นคอเจจางพยอง	เลขที่ 40, ถนนจางพยอง 4, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	055-636-9433
15	โรงเรียนมัธยมต้นซังมุน	เลขที่ 57-25, ซอยซังดง 5, เมืองคอเจ (แขวงซังดง)	055-637-9445
16	โรงเรียนมัธยมต้นอกโพ	เลขที่ 99, ถนนอกโพแดช็อบ, เมืองคอเจ(แขวงอกโพ)	055-688-4505
17	โรงเรียนมัธยมต้นซูวอล	เลขที่ 70, ถนนแฮมยอง, เมืองคอเจ (แขวงซูวอล)	055-639-7979
18	โรงเรียนมัธยมต้นคอเจโกฮยอน	เลขที่ 19, ถนนคอเจจุงอัง ซอย 7, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-633-5412
19	โรงเรียนมัธยมต้นคอเจจุงอัง	เลขที่ 51, ถนนจุงกก ซอย 2, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-637-8284
20	โรงเรียนมัธยมต้นกเยรยง	เลขที่ 37, ถนนโกฮยอน ซอย 14, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-638-5434

โรงเรียนมัธยมปลาย

หมายเลข	ชื่อโรงเรียน	ที่อยู่	ติดต่อ
1	โรงเรียนพาณิชย์หญิงล้วนคอเจ	เลขที่ 21, ซอยดงซาน 3, ตำบลคอเจ, เมืองคอเจ	055-633-0982
2	โรงเรียนอุตสาหกรรมคอเจ	เลขที่ 63, ถนนกเยรยง ซอย 11, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-630-9011
3	โรงเรียนพาณิชย์คยองนัม	เลขที่ 17, ซอยซอรี 1, ตำบลฮาชอง, เมืองคอเจ	055-636-1801
4	โรงเรียนมัธยมปลายแฮซอง	เลขที่ 4, ซอยดูโม, เมืองคอเจ (แขวงจางซึงโพ)	055-680-1210
5	โรงเรียนมัธยมปลายคอเจ	เลขที่ 61, ถนนอาจู ซอย 3, เมืองคอเจ (แขวงอาจู)	055-681-2647
6	โรงเรียนมัธยมปลายคอเจเจอิล	เลขที่ 22-5, ถนนอึบแน ซอย 13, ตำบลคอเจ, เมืองคอเจ	055-633-3102
7	โรงเรียนมัธยมปลายคอเจอกโพ	เลขที่ 27, ถนนกุกซาน, ตำบลยอนโช, เมืองคอเจ	055-638-5982
8	โรงเรียนมัธยมปลายยอนโช	เลขที่ 40, ซอยยอนซา 1, ตำบลยอนโช, เมืองคอเจ	055-636-9802
9	โรงเรียนมัธยมปลายคอเจจุงอัง	เลขที่ 61, ถนนจุงกก ซอย 1, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-632-8661
10	โรงเรียนมัธยมปลายคอเจซังมุน	เลขที่ 29, ถนนซูยาง, เมืองคอเจ (แขวงมุนดง)	055-634-2682

โรงเรียนพิเศษ

หมายเลข	ชื่อโรงเรียน	ที่อยู่	ติดต่อ
1	โรงเรียนคอเจแอกวัง	เลขที่ 3063, ถนนคอเจ, เมืองคอเจ (แขวงจางซึงโพ)	055-681-7526

โรงเรียนนานาชาติ

หมายเลข	ชื่อโรงเรียน	ที่อยู่	ติดต่อ
1	โรงเรียนนานาชาติแอเธอร์ตัน	เลขที่ 9-8, ซอยซอกันโด, เมืองคอเจ (แขวงอกโพ)	055-680-5000

6-3 การศึกษา

■ วิธีใช้งานห้องสมุด

- วิธีใช้งานห้องสมุด
  - กรณีที่ที่อยู่บนบัตรประจำตัวคนต่างด้าวไม่ได้อยู่ในเมืองคอเจ จะต้องมีเอกสารรับรองการทำงานของบริษัทหรือการศึกษาของโรงเรียน
  - กรณีของห้องสมุดคอเจ ณ สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาจังหวัดคยองนัมซอ สามารถใช้ที่อยู่ภายในเขตคยองนัมแทนได้

เทศบาลที่เปิดทำการ (สำหรับพลเมืองคอเจ รวมถึงชาวต่างชาติที่ลงทะเบียนแล้ว)

ตัวเลข	ชื่อห้องสมุด	ที่อยู่	ชื่อห้องสมุด
1	ห้องสมุดฮาชอง	ชั้น 3-4, เลขที่ 12-7, ถนนฮาชอง, ตำบลฮาชอง, เมืองคอเจ	055-639-3921
2	ห้องสมุดจางซึงโพ	36, ถนนชินบู, เมืองคอเจ (แขวงจางซึงโพ)	055-639-3871
3	ห้องสมุดอาจู	ชั้น 3-4, เลขที่ 73, ถนนทับกก, เมืองคอเจ (แขวงอาจู)	055-639-7320
4	ห้องสมุดอกโพ	เลขที่ 20, ถนนจินมก, เมืองคอเจ (แขวงอกโพ)	055-639-3881
5	ห้องสมุดจางพยอง	ชั้น 4-5, เลขที่ 10, ถนนจางพยอง 3, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	055-639-3861
6	ห้องสมุดซูยาง	ชั้น 3-4, เลขที่ 26, ถนนเจซาน ซอย 5, เมืองคอเจ (แขวงยางจอง)	055-639-3891

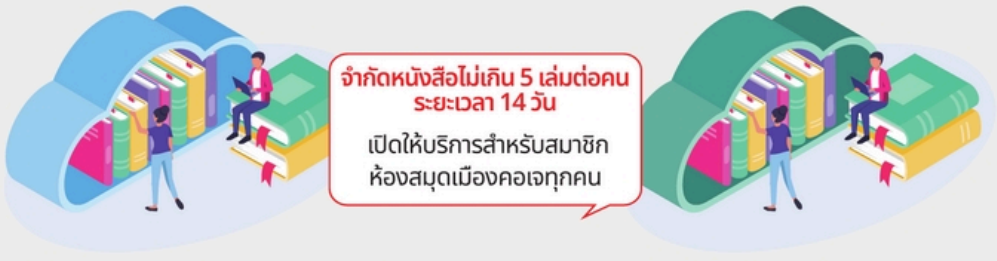
สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาที่เปิดทำการ (สำหรับพลเมืองจังหวัดคยองนัม รวมถึงชาวต่างชาติที่ลงทะเบียนแล้ว)

ตัวเลข	ชื่อห้องสมุด	ที่อยู่	ชื่อห้องสมุด
1	ห้องสมุดคอเจ ณ สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาจังหวัดคยองนัมซอ	เลขที่ 2, ถนนกเยรยง ซอย 7, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-637-6311

ห้องสมุดอัจฉริยะ

- **ห้องสมุดอัจฉริยะคืออะไร?**

ห้องสมุดอัตโนมัติไร้ผู้ดูแลที่ผู้ใช้สามารถยืมและคืนหนังสือได้โดยตรง เหมือนกับตู้ขายหนังสืออัตโนมัติ



ห้องสมุดอัจฉริยะเทศบาลเมืองคอเจ
- สถานที่: ทางออกลานจอดรถ ติดกับเทศบาลเมืองคอเจ
  เปิดตลอด 24 ชั่วโมง 365 วัน

ห้องสมุดอัจฉริยะแขวงซังมุน
- สถานที่: ลานจอดรถศูนย์ชุมชนแขวงซังมุน
  เปิดให้บริการ 365 วัน
  ตั้งแต่เวลา 06:00-24:00 น.

※ วิธีสมัครสมาชิก: สมัครสมาชิกผ่านเว็บไซต์ห้องสมุดเมืองคอเจ → ไปที่ห้องสมุดเทศบาลพร้อมบัตรประจำตัวประชาชน → รับบัตรสมาชิก

คู่มือการใช้
ชีวิตของชาวต่างชาติ
ในเมืองคอเจ



7
ส่วนที่

ข้อมูล
การอำนวยความสะดวกในการดำรงชีวิต



7-1. การขนส่ง

7-2. ความปลอดภัย

7-3. เศรษฐกิจท้องถิ่น

7-4. โทรคมนาคมและการเงิน

7-5. กฎการดำรงชีวิตขั้นพื้นฐาน

7-6. ร้านอาหารเฉพาะทางอาหารต่างประเทศ

7-1 การขนส่ง

■ ข้อมูลเกี่ยวกับการขนส่งสาธารณะ

รถประจำทางในเมือง

· การขนส่งผู้โดยสาร Samhwa: ☎055-632-2192
· บริการขนส่ง Seil: ☎055-635-5100
· ระบบข้อมูลรถโดยสารประจำทางของเมืองคอเจ: bis.geoje.go.kr

รถโดยสารระหว่างเมือง

· สถานีขนส่งผู้โดยสารระหว่างเมืองโกฮยอน: ☎1688-5003
· การจองออนไลน์: ระบบข้อมูลการจองแบบบูรณาการสำหรับรถโดยสารระหว่างเมืองทั่วประเทศ
https://www.bustago.or.kr / https://txbus.t-money.co.kr

แท็กซี่

· บริการเรียกแท็กซี่ Geoje Joeun Island Call Taxi: ☎055-632-0000
[แอป 'Geoje Joeun Island Call Taxi']
▶ เพลย์สโตร์ ▶ แอปสโตร์

■ ข้อมูลเกี่ยวกับที่จอดรถ

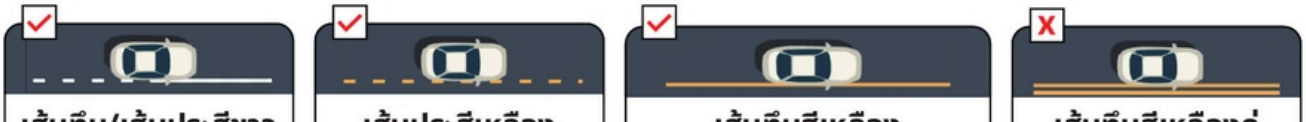
ข้อมูลเกี่ยวกับที่จอดรถ
1 นาทีหรือมากกว่านั้นการบังคับใช้กฎระเบียบการจอดรถ



รัศมีหัวจ่ายน้ำดับเพลิง 5 เมตร | มุมทางแยก 5 เมตร | ป้ายรถเมล์ 10 เมตร | ทางข้าม | เขตคุ้มครองเด็ก (หน้าประตูทางเข้าหลักของโรงเรียนประถม) | ฟุตบาท

※ เขตห้ามจอดรถอื่น ๆ เส้นสีเหลือง
การบังคับใช้กฎหมายสำหรับการจอดรถหรือหยุดรถนานเกิน 10 นาที

■ วิธีระบุเขตห้ามจอดรถ



เส้นทึบ/เส้นประสีขาว
อนุญาตให้จอดรถ · หยุดรถได้

เส้นประสีเหลือง
จอดไม่ได้
สามารถหยุดได้ภายใน 5 นาที

เส้นทึบสีเหลือง
อนุญาตให้จอดรถหรือหยุดรถได้ **อย่างยืดหยุ่น** ตามช่วงเวลาและวัน

เส้นทึบสีเหลืองคู่
ห้ามจอดรถ
หรือหยุดรถ

TIP

บริการแจ้งเตือนการจอดรถ

| ชื่อบริการ | บริการแจ้งเตือนข้อความเกี่ยวกับการบังคับใช้กฎจราจร

| วิธีการสมัคร | เข้าไปที่หน้าแรกของ "บริการแจ้งเตือนทางข้อความเกี่ยวกับการบังคับใช้กฎจราจรเรื่องการจอดรถในเมืองคอเจ" บนเว็บ Naver และลงทะเบียนใช้บริการ (การลงทะเบียนทำได้ง่ายเพียงกรอกหมายเลขทะเบียนรถ ชื่อ และหมายเลขโทรศัพท์มือถือ)

| ชีรายละเอียดบริการ | แจ้งผู้สมัครผ่านข้อความ SMS เกี่ยวกับการบังคับใช้กล้องวงจรปิด (แบบติดตั้งอยู่กับที่และแบบเคลื่อนที่) (ภาษาเกาหลี)

| ชีผู้รับการแจ้งเตือน | ผู้ขับขี่ยานพาหนะทุกคันที่ปฏิบัติงานภายในเขตอำนาจศาลและได้ลงทะเบียนใช้บริการแจ้งเตือนทางข้อความแล้ว

■ ข้อควรระวังในการบำรุงรักษารถยนต์

หมวดหมู่	ระยะเวลา	ค่าปรับ (เงินค่าปรับ)	ติดต่อ
การลงทะเบียนครั้งก่อน	สำหรับการขาย 15 วัน สำหรับการให้เป็นของขวัญ 20 วัน และสำหรับการรับมรดกภายใน 6 เดือน	ค่าปรับสำหรับการฝ่าฝืน: สูงสุด 500,000 วอน	ฝ่ายกิจการพลเรือน ศาลาว่าการเมืองคอเจ 055-639-4556
การเพิกถอนการจดทะเบียน	ภายใน 1 เดือนนับจากวันที่เกิดเหตุ และภายใน 6 เดือนนับจากวันที่ได้รับมรดก	ค่าปรับสำหรับการฝ่าฝืน: สูงสุด 500,000 วอน	ฝ่ายกิจการพลเรือน ศาลาว่าการเมืองคอเจ 055-639-4555
การตรวจสอบเป็นประจำ	ภายใน 90 วันก่อนและ 31 วันหลังวันหมดอายุของระยะเวลาการตรวจสอบ	ค่าปรับสำหรับการฝ่าฝืน: สูงสุด 500,000 วอน (ผ่านไป 115 วัน) หากไม่ปฏิบัติตามคำสั่งตรวจสอบตามกำหนดเป็นเวลาหนึ่งปี ใบอนุญาตขับขี่และเพิกถอนทะเบียนรถ และเพิกถอนทะเบียนรถ	ฝ่ายกิจการพลเรือน ศาลาว่าการเมืองคอเจ 055-639-4575
ประกันภัยภาคบังคับ	สามารถลงทะเบียนได้ 365 วันต่อปี สำหรับเจ้าของรถยนต์โปรดต่ออายุสัญญาประกันภัยก่อนหมดอายุ	ค่าปรับสำหรับการฝ่าฝืน: สูงสุด 900,000 วอน (ผ่านไป 158 วัน) การดำเนินงานโดยไม่จดทะเบียน มีโทษจำคุกไม่เกินหนึ่งปี หรือปรับไม่เกิน 10 ล้านวอน	ฝ่ายกิจการพลเรือน ศาลาว่าการเมืองคอเจ 055-639-4573

7-1 การขนส่ง

■ ข้อควรระวังในการบำรุงรักษารถสองล้อ

หมวดหมู่	หมวดหมู่	ค่าปรับ	หมวดหมู่
รายงานการใช้งาน, การนำกลับมาใช้ใหม่	เมื่อซื้อและตั้งใจจะใช้ยานพาหนะสองล้อ	โดยไม่รายงานการใช้งาน เหมาะสำหรับการขับขี่: สูงสุด 2.5 ล้านวอน โดยไม่ได้ติดป้ายทะเบียน เหมาะสำหรับการขับขี่: สูงสุด 2.5 ล้านวอน	ศูนย์บริการประจำตำบลหรือแขวง
รายงานการเปลี่ยนแปลงรายละเอียดที่รายงาน (การโอนกรรมสิทธิ์)	สำหรับการขาย 15 วัน สำหรับการให้เป็นของขวัญ 20 วัน และสำหรับการรับมรดก ภายใน 6 เดือน	ค่าปรับสำหรับการฝ่าฝืน: สูงสุด 300,000 วอน	ศูนย์บริการประจำตำบลหรือแขวง
รายงานการยุติการใช้งาน	ภายใน 15 วันนับจากวันที่เกิดเหตุการณ์	ค่าปรับสำหรับการฝ่าฝืน: สูงสุด 300,000 วอน	ศูนย์บริการประจำตำบลหรือแขวง
การตรวจสอบเป็นประจำ	ภายใน 31 วัน ก่อนหรือหลังวันหมดอายุของระยะเวลาการตรวจสอบ	· ค่าปรับสำหรับการฝ่าฝืน: สูงสุด 200,000 วอน (ผ่านไป 85 วัน) · คำสั่งระงับการดำเนินงานและการเพิกถอนใบอนุญาตโดยอัตโนมัติหากครบหนึ่งปี นับจากการไม่ปฏิบัติตามคำสั่งตรวจสอบตามกำหนด	ฝ่ายกิจการพลเรือน ศาลาว่าการเมืองคอเจ 055-639-4575
ประกันภัยภาคบังคับ	ลงทะเบียนได้ 365 วัน สำหรับเจ้าของรถจักรยานยนต์ต่ออายุประกันภัยก่อนหมดอายุ	· ค่าปรับสำหรับการฝ่าฝืน: สูงสุด 300,000 วอน (ผ่านไป 172 วัน) · การดำเนินงานโดยไม่จดทะเบียน มีโทษจำคุกไม่เกินหนึ่งปี หรือปรับไม่เกิน 10 ล้านวอน	ฝ่ายกิจการพลเรือน ศาลาว่าการเมืองคอเจ 055-639-4573

7-2 ความปลอดภัย

■ ประกันภัยความปลอดภัยพลเมืองเมืองคอเจ

คำนิยาม
การให้ความช่วยเหลือทางเศรษฐกิจขั้นต่ำแก่ประชาชน ที่ได้รับความเสียหายจากภัยพิบัติและอุบัติเหตุ ที่เกิดขึ้นอย่างกะทันหันในชีวิตประจำวัน

กลุ่มเป้าหมาย
ผู้อยู่อาศัยที่ลงทะเบียนในเมืองคอเจ (รวมถึงชาวต่างชาติที่ลงทะเบียนแล้ว)

ขั้นตอน
ระบบลงทะเบียนอัตโนมัติสำหรับพลเมืองคอเจทุกคน
โดยไม่ต้องผ่านกระบวนการลงทะเบียนแยกต่างหาก

เบี้ยประกันภัย
ได้รับเงินทุนสนับสนุนเต็มจำนวนจากเมืองคอเจ

รายละเอียดความคุ้มครอง
ในกรณีเสียชีวิตหรือทุพพลภาพอันเนื่องมาจากภัยพิบัติทางธรรมชาติและสังคม
ความคุ้มครองสูงสุด 15 ล้านวอน
(กรุณาติดต่อบริษัทประกันภัยเพื่อสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติม)

วิธีการเรียกร้อง
ในกรณีที่เกิดเหตุการณ์ไม่คาดฝัน ผู้เสียหายหรือทายาทโดยชอบธรรม
จะขอเอกสารประกอบ และยื่นเรื่องเรียกร้องค่าสินไหมทดแทน
โดยตรงกับบริษัทประกันภัย
· เอกสารที่ต้องใช้: แบบฟอร์มเรียกร้องค่าสินไหมทดแทนประกันภัย, แบบฟอร์มยินยอมให้ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล, ใบรับรองถิ่นที่อยู่
· เอกสารอื่น ๆ: เอกสารที่จำเป็นต้องระบุเฉพาะสำหรับแต่ละรายการความคุ้มครอง(โปรดติดต่อบริษัทประกันภัย)

ติดต่อ
ประกันภัยที่ไม่ใช่ประกันชีวิต NH (☎1644-9666) /
ฝ่ายความปลอดภัยพลเมือง ศาลาว่าการเมืองคอเจ (☎055-639-3654)

7-2 ความปลอดภัย

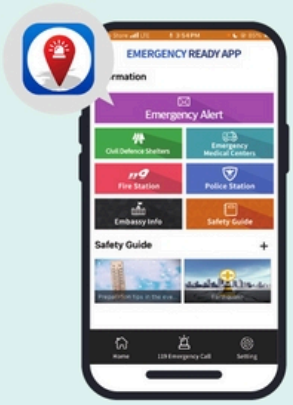
■ แอปส่งข้อความแจ้งเตือนภัยพิบัติภาษาต่างประเทศ

ดาวน์โหลดแอปแจ้งเตือนภัยพิบัติภาษาต่างประเทศ

EMERGENCY READY APP

ระบบแจ้งเตือนภัยพิบัติมีให้บริการใน 5 ภาษาต่างประเทศ
(อังกฤษ, จีน, ญี่ปุ่น, เวียดนาม, ไทย)

◀ Android ◀ iOS



7-3 เศรษฐกิจท้องถิ่น

■ ศูนย์สนับสนุนการหางานเมืองคอเจ

ชื่อสถานที่	ศูนย์สนับสนุนการหางานเมืองคอเจ	
ที่ตั้งของสถานที่	ชั้น 6, เลขที่ 1898-5, ถนนคอเจจุงอัง,เมืองคอเจ, คย็องนัม (แขวงโกฮยอน)	ชั้น 3, เลขที่ 6 ถนนซอมุน ซอย 5,เมืองคอเจ, คย็องนัม (แขวงโกฮยอน)
เนื้อหาหลัก	การดำเนินงานโครงการสนับสนุนการจ้างงาน รวมถึงการสรรหา การให้คำปรึกษาในการหางานและการจัดหางาน	การสรรหาบุคลากร การให้คำปรึกษาในการหางาน · การจัดหางาน
เวลาทำการ	จันทร์-ศุกร์: 09:00-18:00 น. * พักกลางวัน 12:00-13:00 น.	
สอบถาม	055-639-4147	055-730-1919
รูป ณ ปัจจุบัน		

7-3 เศรษฐกิจท้องถิ่น

■ ข้อมูลบัตรของขวัญ Geoje Love

คำนิยาม

เป็นบัตรเอทีเอ็มที่ออกโดยเทศบาลเมืองคอเจ
และสามารถใช้ได้เหมือนเงินสดที่ร้านค้าในเครือภายในเขตเมืองคอเจ

หมวดหมู่

บัตรของขวัญแบบกระดาษหรือแบบดิจิทัล

วิธีการสั่งซื้อ

· แบบเอกสาร (วงเงินสูงสุดต่อเดือน 250,000 วอน): นำบัตรประจำตัวคนต่างด้าว และโทรศัพท์มือถือ ที่ลงทะเบียนในชื่อของคุณมาด้วย
· บัตรของขวัญอิเล็กทรอนิกส์ (สูงสุด 500,000 วอนต่อเดือน): ซื้อผ่านแอป B-Pay โดยใช้โทรศัพท์มือถือที่ลงทะเบียนในชื่อของคุณหลังจากเปิดบัญชีธนาคารแล้ว

สิทธิประโยชน์ในการซื้อ

· ส่วนลด 5% สำหรับบัตรของขวัญแบบกระดาษ
ส่วนลด 10% สำหรับบัตรของขวัญแบบดิจิทัล
※ บัตรของขวัญบนมือถือจะเริ่มจำหน่ายในวันที่ 1 ของทุกเดือน และจะปิดจำหน่ายก่อนกำหนดหากสินค้าหมด

ติดต่อ

ฝ่ายเศรษฐกิจการดำรงชีพ ศาลาว่าการเมืองคอเจ (☎055-639-4113)

■ คู่มือตลาดท้องถิ่นดั้งเดิม

ชื่อตลาด	ที่อยู่	ผลิตภัณฑ์หลักที่จำหน่าย	หมายเหตุ
ตลาดโกฮยอนจงฮับ	เลขที่ 1883-2, ถนนคอเจจุงอัง, เมืองคอเจ	สินค้าเกษตรและผลิตภัณฑ์ประมง ธุรกิจค้าปลีกอื่น ๆ ร้านอาหาร เป็นต้น	
ตลาดคอเจโกฮยอน	เลขที่ 6, ถนนคอเจจุงอัง ซอย 17, เมืองคอเจ	สินค้าเกษตรและผลิตภัณฑ์ประมง ธุรกิจค้าปลีกอื่น ๆ ร้านอาหาร เป็นต้น	
ตลาดอกโพกุกเจ	เลขที่ 8, ถนนอกโพแดช็อบ ซอย 3, เมืองคอเจ	ผลิตภัณฑ์ทางการเกษตรและทางทะเล สินค้าอุตสาหกรรม ร้านอาหาร ฯลฯ	
ตลาดอกโพจุงอัง	เลขที่ 215, ถนนอกโพ, เมืองคอเจ	ผลิตภัณฑ์ทางการเกษตรและการประมง ร้านอาหาร ฯลฯ	
ตลาดชินบู	เลข 49, ถนนจางซึงโพ เมืองคอเจ	ผลิตภัณฑ์ทางการเกษตรและทางทะเล สินค้าเบ็ดเตล็ด ฯลฯ	
ตลาดอกซูดงแซ	เลขที่ 134-2, ถนนนึงโพ, เมืองคอเจ	ผลิตภัณฑ์ทางการเกษตรและทางทะเล สินค้าเบ็ดเตล็ด ฯลฯ	
ตลาดอกซู	เลขที่ 10, ถนนอกซู ซอย 2l, เมืองคอเจ	ผลิตภัณฑ์ทางการเกษตรและทางทะเล ส่วนผสมอาหาร เสื้อผ้า ฯลฯ	
ตลาดคอเจอึบแน	เลขที่ 28, ถนนอึบแน ซอย 2, ตำบลคอเจ, เมืองคอเจ	การผลิตและการจำหน่าย อาหารและผลิตภัณฑ์แปรรูป	ตลาด 5 วัน (วันที่ของเดือนลงท้ายด้วยเลข 4 หรือ 9)
อกฮยอนช็อปปิ้งทาวน์	เลขที่ 250, ถนนอกโพ, เมืองคอเจ	ของใช้ในชีวิตประจำวัน อาหารเสริม การแก้ไขเสื้อผ้า ฯลฯ	
ตลาดจางพยองจงฮับ	เลขที่ 37, ถนนจางพยอง, เมืองคอเจ	เสื้อผ้า สินค้าเบ็ดเตล็ด ร้านอาหาร ฯลฯ	
ฮัลลาพลาซ่า	เลขที่ 1906, ถนนคอเจจุงอัง, เมืองคอเจ	เสื้อผ้า รองเท้า ของใช้ในบ้าน ฯลฯ	
ฮเววอนพลาซ่า	เลขที่ 18, ถนนโกฮยอน ซอย 18, เมืองคอเจ	เสื้อผ้า รองเท้า ของใช้ในครัวเรือน งานฝีมือ ฯลฯ	

7-4 โทรคมนาคมและการเงิน

■ การสื่อสาร

โทรศัพท์มือถือ วิธีการเปิดใช้งาน

- **เอกสารที่ต้องใช้**: หนังสือเดินทาง (หลักฐานยืนยันการเข้าประเทศ) หรือ บัตรประจำตัวคนต่างด้าว
- ไปที่ร้านผู้ให้บริการโทรศัพท์มือถือในประเทศ (SK Telecom, KT, LG Uplus) หรือสมัครออนไลน์
  - · SK Telecom: www.tworld.co.kr (☎1599-0011)
  - · KT: www.kt.com (ไม่ต้องใส่รหัสพื้นที่) ☎100)
  - · LG Uplus: www.uplus.co.kr (☎1544-0010)

แผนอัตราค่าบริการและการเลือกซิมการ์ด

- เลือกแพ็กเกจที่ต้องการใช้ (เติมเงินหรือรายเดือน)
- ซื้อซิมแบบระบุตัวตนผู้ใช้บริการ USIM หรือโทรศัพท์มือถือ

เปิดใช้งาน

- โดยปกติ การเปิดใช้งานจะใช้เวลาประมาณ 10–20 นาที หลังจากกรอกแบบฟอร์มใบสมัครเรียบร้อยแล้ว
- หากคุณไม่มีบัตรประจำตัวคนต่างด้าว คุณสามารถเปิดใช้งานซิมการ์ดแบบเติมเงินโดยใช้หนังสือเดินทางของคุณได้

  ※ สามารถยกเลิกได้ภายใน 90 วันเท่านั้น และต้องแจ้งหลังจากได้รับบัตรประจำตัวคนต่างด้าวแล้ว

■ การเงิน

- การเปิดบัญชีธนาคารและการออกบัตร



1 เอกสารที่ต้องใช้

หนังสือเดินทาง
หรือบัตรประจำตัว คนต่างด้าว (ถ้าจำเป็น)
นักเรียนต่างชาติ
(ใบรับรองการลงทะเบียนเรียน),
แรงงานต่างชาติ (สัญญาจ้างงาน)

2 ขั้นตอนการเปิด

ไปที่ธนาคารใกล้บ้าน
แสดง หนังสือเดินทาง
หรือบัตรประจำตัวคนต่างด้าว
และเปิดบัญชีฝาก/ถอนเงิน
(สอบถามว่าจำเป็นต้องใช้
บริการธนาคารออนไลน์หรือไม่)

3 การออกบัตร

• บัตรเดบิต: โดยปกติจะออกให้ทันที หลังจากเปิดบัญชี
• บัตรเครดิต: ออกให้เมื่อตรงตามข้อกำหนดบางประการ เช่น การตรวจสอบรายได้ ในช่วงระยะเวลาที่กำหนด

7-4 โทรคมนาคมและการเงิน

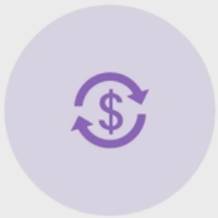
● ประเภทของการออม

เงินออม	วิธีการออมเงินจำนวนคงที่ทุกเดือน และรับเงินต้นและดอกเบี้ยคืน หลังจากสิ้นสุดระยะเวลาสัญญา
เงินฝาก	วิธีการออมเงินจำนวนคงที่ในครั้งเดียว, และรับเงินต้นและดอกเบี้ยหลังจากสิ้นสุดระยะเวลาสัญญา

■ การโอนเงินไปต่างประเทศ



ไปที่ธนาคารใกล้บ้าน
พร้อมหนังสือเดินทาง
หรือบัตรประจำตัว
คนต่างด้าวของคุณ



สามารถทำธุรกรรมได้
สูงสุด 5,000 ดอลลาร์ต่อครั้ง
และ 100,000 ดอลลาร์ต่อปี
อย่างไรก็ตาม สำหรับจำนวนเงินที่เกินกว่านี้
จะต้องมีเอกสารประกอบ

※ ระยะเวลาและค่าธรรมเนียมในการโอนอาจแตกต่างกันไปในแต่ละธนาคาร
ดังนั้นโปรดตรวจสอบให้แน่ใจ

TIP

หมายเหตุ

■ ศูนย์บริการชาวต่างชาติวันอาทิตย์กอเจ (BNK Gyeongnam Bank)

|สถานที่ตั้ง| ธนาคารคยองนัม สาขากอเจโกฮยอน

|ลูกค้าที่พร้อมให้บริการ| ชาวต่างชาติ (ผู้ถือสถานะการพำนักอาศัยอย่างถูกกฎหมาย)

|เวลาทำการ| 10:00–16:00 **(จัดขึ้นเดือนละ 2 ครั้ง (ทุก 2 สัปดาห์))**

|บริการที่ให้บริการ|
การสมัครและการยกเลิกบัญชีเงินฝาก/ถอนเงินผ่านบัตรเช็กบัญชีธนาคาร · การออกบัตรใหม่และการรายงานเหตุการณ์การทำธุรกรรมธนาคารทางอินเทอร์เน็ต · งานที่เกี่ยวข้องกับระบบธนาคารอัจฉริยะ เป็นต้น
เงินกู้ · ข้อมูลเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ของธนาคาร เช่น บริการให้คำปรึกษาในการเปิดบัญชี

|หมายเลขโทรศัพท์สอบถาม|
สาขากอเจโกฮยอน ☎055-635-5592
(ทีมลูกค้าต่างประเทศ) ☎055-290-8268



7-5 กฎการดำรงชีวิตขั้นพื้นฐาน

■ มารยาทในการใช้ชีวิตที่เกาหลี

โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำพื้นฐานในการใช้ชีวิตประจำวันด้วย!



01

การพูดคุยทางโทรศัพท์
เสียงดังในเวลากลางคืน
แม้ว่าจะอยู่ข้างนอก
ก็อาจก่อให้เกิดความรบกวนได้

02

หากออกไปข้างนอก
โดยไม่สวมเสื้อผ้าเช่น เสื้อ
คุณอาจก่อให้เกิดอันตราย
ต่อเพื่อนบ้านได้

03

ผู้ขับขี่และผู้โดยสาร
รถจักรยานยนต์
ต้องสวมหมวกกันน็อก

04

เมื่อข้ามถนน ต้องใช้สะพานลอย
หรือทางข้ามคนเดินเท้า

05

โปรดใส่ขยะลงในถุงขยะ
ที่มีขนาดเหมาะสม
กับปริมาณขยะ
และแยกขยะรีไซเคิลด้วย

06

ห้ามทิ้งก้นบุหรี่,
หมากฝรั่ง, ขยะ,
ฯลฯ ลงในที่ใด ๆ ทั้งสิ้น

07

ห้ามถ่มน้ำลาย
ในที่สาธารณะโดยเด็ดขาด

08

ต้องไม่รบกวนผู้อื่น
ด้วยถ้อยคำ
หรือพฤติกรรมหยาบคาย
ในที่สาธารณะ

09

ต้องไม่ขับรถยนต์,
รถจักรยานยนต์,
หรือสกูตเตอร์ไฟฟ้าในขณะมึนเมา
หรือไม่มีใบอนุญาตขับขี่

10

สกูตเตอร์ไฟฟ้าต้องมีผู้โดยสาร
ไม่เกินสองคน และผู้ขับขี่
ต้องสวมหมวกกันน็อก

11

ห้ามหยิบสิ่งของ
โดยไม่ได้รับ อนุญาต
แม้ว่าสิ่งของนั้น จะดูเหมือน
ไม่มีเจ้าของ เช่น
จักรยานที่จอดอยู่ริมถนน

12

การผลิต การลักลอบนำเข้า
การครอบครอง
หรือการใช้ยาเสพติด
จะต้องได้รับโทษอย่างหนัก

13

การใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าหลายชนิดพร้อมกัน ในเต้ารับเดียวกัน
เป็นสิ่งต้องห้าม เนื่องจากมีความเสี่ยงต่อการเกิดไฟไหม้



TIP * สถานที่ปลอดบุหรี่ (พื้นที่ปลอดบุหรี่) ตามที่กำหนดไว้ในกฎหมายส่งเสริมสุขภาพแห่งชาติ-ผู้ฝ่าฝืนจะถูกปรับ 100,000 วอน

- ศูนย์รับเลี้ยงเด็ก โรงเรียนอนุบาล และโรงเรียนประถมศึกษา มัธยมศึกษาตอนต้น และมัธยมศึกษาตอนปลาย (รวมถึงพื้นที่กลางแจ้งภายในระยะ 30 เมตรจากขอบเขตของอาคาร)
- สถานประกอบการบริการด้านอาหาร (ร้านอาหาร ร้านกาแฟ ร้านเบเกอรี่ จุดพักรถ (ร้านสะดวกซื้อ) ฯลฯ) ผู้ให้บริการเกม (ร้านเกมคอมพิวเตอร์ ร้านหนังสือการ์ตูน)

TIP * พื้นที่ปลอดบุหรี่ที่กำหนดโดยเทศบัญญัติเมืองคอเจ -ฝ่าฝืนจะถูกปรับ 50,000 วอน

- ภายในระยะ 10 เมตรจากป้ายหยุดรถประจำทางและป้ายรถแท็กซี่ (พื้นที่ปลอดบุหรี่ตามข้อกำหนดของเทศบาล)

7-6 ร้านจำหน่ายอาหารต่างประเทศเฉพาะทาง

■ คู่มือร้านอาหารต่างชาติในย่านนี้

ชื่อธุรกิจ	ที่ตั้ง	ติดต่อ
ราสะ ราหะสะ	ชั้น 2, เลขที่ 13, ถนนจางพยอง 3, ซอย 7, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	
อาจูมเคบับ	ชั้น 1, เลขที่ 22, ถนนจางพยอง, ซอย 8, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	
อันรีคัลบี	ชั้น 1, เลขที่ 30, ถนนจางพยอง 1, ซอย 12, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	055-636-1898
ก๋วยเตี๋ยวเวียดนาม	ชั้น 1, เลขที่ 6, ถนนจางพยอง ซอย 8, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	055-638-4600
เจเอช เอเชียน มาร์ท	ยูนิต 104, เลขที่ 143-1, ถนนจางพยอง 1, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	
ร้านอาหารและบาร์ลุมบินี	ชั้น 2, เลขที่ 3239, ถนนคอเจแด, เมืองคอเจ (แขวงอายาง)	055-681-5696
ไอเลิฟเคบับ	ชั้น 1, เลขที่ 5, ถนนอกโพแดช็อบ, ซอย 25, เมืองคอเจ (แขวงอกโพ)	055-687-6263
อาเนโมเน	ชั้น 1, เลขที่ 48-1, ถนนอกโพแดช็อบ, ซอย 2, เมืองคอเจ (แขวงอกโพ)	055-687-3882
ฮาลาลฟู้ด	ชั้น 1, เลขที่ 23-2, ถนนจังพยอง 3 ซอย 7, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	055-635-2789
ร้านอาหารอินเดียเดลี (สาขาจางพยอง)	ชั้น 2, เลขที่ 35, ถนนจางพยอง ซอย 4, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	055-635-3622
ก๋วยเตี๋ยวเวียดนาม เฝอเบียน	ยูนิต 67, ชั้น 6, เลขที่ 12, ถนนจางพยอง, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง ห้างสรรพสินค้าดีคิวบ์)	070-8873-0275
นิวลิตเติลเนปาลอินเดีย	ชั้น 1, เลขที่ 19, ซอยดูโม, เมืองคอเจ (แขวงดูโม)	055-682-4127
เฮลโหลวอินเดียอัลวาฮา (สาขาอกโพ)	ชั้น 2, เลขที่ 196, ถนนอกโพ, เมืองคอเจ (แขวงอกโพ)	055-688-2016
ฮานอย เปอร์	ชั้น 1, เลขที่ 8, ถนนกเยรยง ซอย 5, เมืองคอเจ (แขวงซังดง)	0507-1316-9467
เฮลโหลวอินเดียอัลวาฮา (สาขาจางพยอง)	ชั้น 1, เลขที่ 11, ถนนจางพยอง ซอย 7, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	055-638-2017
ร้านอาหารเตอร์กิสถาน	ชั้น 1, เลขที่ 19, ถนนจางพยอง 1 ซอย 7, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	070-4129-6633
คยองอีโรอุน โซมยอน (สาขาอกโพ)	ชั้น 1, เลขที่ 9-1, ถนนอกโพ, ซอย 4, เมืองคอเจ (แขวงอกโพ)	055-688-3411
ทาปาสแอนด์	ชั้น 1, คอเจแฮซูทัง, เลขที่ 11, ถนนจุงกก ซอย 3, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-633-0094
ผัดไทยแลนด์	ห้อง 104-105 ชั้น 1 อาคาร A อาคารจุงอัง, เลขที่ 117, ถนนโกฮยอน, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	
ก๋วยเตี๋ยวเวียดนาม โฟฮู	ชั้น 1, เลขที่ 1847, ถนนคอเจจุงอัง, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	
บากันตัล	ชั้น 2, เลขที่ 7, ซอยอาจู 4, เมืองคอเจ (แขวงอาจู)	
เนื้อแกะเสียบไม้ อารีรัง	ชั้น 1 อาคารอูรี, เลขที่ 12-2, ถนนคอเจจุงอัง ซอย 31, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-633-6008
ร้านอาหารกีโพ คาเฟ่	ชั้น 1, เลขที่ 16, ถนนอกโพ ซอย5, เมืองคอเจ (แขวงอกโพ)	0507-1304-6209
วอลนัมมยอนบัน สาขาคอเจ	ชั้น 1 อาคารโจอึน ,เลขที่ 1938-3, ถนนคอเจจุงอัง, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	055-950-0775
บิสมิลลาห์	ชั้น 1, เลขที่ 24-8, ถนนจางพยอง 1 ซอย 1, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	070-8833-5577
ทาโคโค่	ชั้น 1, เลขที่ 14, ถนนโกฮยอน ซอย 11, เมืองคอเจ (แขวงโกฮยอน)	0507-1380-0568
มาเรีย อาร์ต ร็อค&กริลล์	ชั้น 1,เลขที่ 42, ถนนอกโพแดช็อบ ซอย 4, เมืองคอเจ (แขวงอกโพ)	
ร้านอาหารเวียดนามของจียุน ไฮบาโด	ชั้น 1, เลขที่ 31-1, ถนนจางพยอง 3 ซอย 7, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	0507-1325-4588
ร้านอาหารลำปางมาร์ท	ชั้น 1, เลขที่ 50, ถนนอกโพแดช็อบ ซอย 2, เมืองคอเจ (แขวงอกโพ)	
ร้านอาหารและบาร์ลุมบินี	ชั้น 1, เลขที่ 31, ถนนจางพยาง 3 ซอย 7, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	
โอเอซิส	ชั้น 1, เลขที่ 28, ถนนจางพยอง 1 ซอย 9, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	
เนปาลสตอรี่	ชั้น 2, เลขที่ 3439, ถนนคอเจ, เมืองคอเจ (แขวงอาจู)	055-681-3558
ก๋วยเตี๋ยวเวียดนามลัม	ชั้น 1, เลขที่ 16, ถนนจางซึงโพ, เมืองคอเจ (แขวงจางซึงโพ)	
อร่อย	ชั้น 1, เลขที่ 3433, ถนนคอเจ, เมืองคอเจ (แขวงอาจู)	0507-1488-8063
เบียร์ชิลชิล	ชั้น 1, เลขที่ 22, ถนนจางพยอง, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	
รูมามากันมิลา	ชั้น 2, เลขที่ 9-1, ถนนอกโพ ซอย 4, เมืองคอเจ (แขวงอกโพ)	
มีทเฮาส์	ชั้น 1, เลขที่ 9, ถนนจางพยอง ซอย 8, เมืองคอเจ (แขวงจางพยอง)	
ร้านอาหารไทยอุบลราชธานี	ชั้น 2, เลขที่ 19, ถนนอกโพ ซอย 13, เมืองคอเจ (แขวงอกโพ)	

8
ส่วนที่

วัฒนธรรม·การท่องเที่ยว·และกีฬา



8-1. วัฒนธรรมและเทศกาล

8-2. การท่องเที่ยว

8-3. กีฬา

8-1 วัฒนธรรมและเทศกาล

■ ข้อมูลเกี่ยวกับเทศกาลสำคัญในเมืองคอเจ
(เว็บไซต์ของเมืองคอเจ https://tour.geoje.go.kr/)

"คุณค่าแห่งความสามัคคีของพวกเราคอเจ"
กิจกรรมสร้างความสามัคคีของแรงงานต่างชาติ



"พวกเราเป็นหนึ่งเดียว"
เทศกาลวัฒนธรรมนานาชาติท่าเรืออกโพ



"รอยยิ้มแห่งความหลากหลายทางวัฒนธรรม"
เทศกาลจางพยองทาออุลลิม





เทศกาลสำคัญ

ฤดูใบไม้ผลิ



เทศกาลยางจีอัม
- ระยะเวลา: เมษายน–พฤษภาคม
- สถานที่: บริเวณสวนสาธารณะริมน้ำนึงโพ



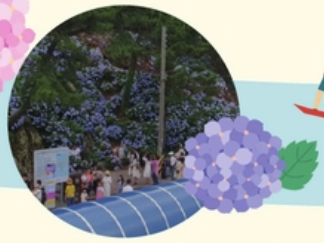
เทศกาลสวนดอกนาร์ซิสซัส
- ระยะเวลา: เมษายน–พฤษภาคม
- สถานที่: ท่าเรือเยกู·สวนดอกไม้



ฤดูใบไม้ผลิ



เทศกาลคอเจอกโพแดช็อบ
- ระยะเวลา: มิถุนายน
- สถานที่: แขวงอกโพ



เทศกาลดอกไฮเดรนเยีย ตำบลนัมบู
- ระยะเวลา: ปลายเดือนมิถุนายน
- สถานที่: หมู่บ้านชอรี ตำบลนัมบู



เทศกาลทางทะเลฤดูร้อนคอเจ
- ระยะเวลา: ปลายเดือนกรกฎาคม ถึงต้นเดือนสิงหาคม ของทุกปี
- สถานที่: ศูนย์กีฬาและสันทนาการทางทะเลคอเจ





วันพลเมืองเมืองคอเจ
- ระยะเวลา: ตุลาคม
- สถานที่: เมืองคอเจ



เทศกาลดอกไม้ไฟ หาดหินกรวดคอเจ
- ระยะเวลา: ตุลาคม
- สถานที่: หาดหินกรวดไข่มุกดำฮักดง

ฤดูใบไม้ร่วง



เทศกาลดอกไม้เกาะคอเจ
- ระยะเวลา: ตุลาคม-พฤศจิกายน
- สถานที่: สถาบันพัฒนาการเกษตรเมืองคอเจ

ฤดูหนาว



เทศกาลดอกไม้ไฟส่งท้ายปีเก่าต้อนรับปีใหม่
- ระยะเวลา: 31 ธันวาคม
- สถานที่: ท่าเรือจางซีงโพ



เทศกาลชมพระอาทิตย์ขึ้นปีใหม่
- ระยะเวลา: 1 มกราคม
- สถานที่: ถนนเลียบชายฝั่งจางซีงโพ



เทศกาลว่ายน้ำเพนกวินนานาชาติคอเจ
- ระยะเวลา: มกราคม
- สถานที่: บริเวณหาดด็อกโพ

8-2 การท่องเที่ยว

■ คู่มือสถานที่ท่องเที่ยวสำคัญ

9 สถานที่ท่องเที่ยวสวยงามบนเกาะคอเจ

เว็บไซต์ท่องเที่ยวและวัฒนธรรมเมืองคอเจ
Geoje City Tourism and Culture Website
tour.geoje.go.kr



อุทยานประวัติศาสตร์ค่ายเชลยศึก

เลขที่ 61, ถนนกเยรยง



คอเจ จังเกิล โดม

เลขที่ 3595, ถนนคอเจนัมซอ, ตำบลคอเจ



หาดหินกรวดไข่มุกดำฮักดง

เลขที่ 18-1, ซอยฮักดง 5, ตำบลดงบู



เนินเขาลม / ซินซอนแด

เลขที่ 14-47, หมู่บ้านคัลกช, ตำบลนัมบู
ซาน21-23, หมู่บ้านคัลกช, ตำบลนัมบู



ปราสาทแมมี

ถนนบกฮัง ตำบลจางมก



เกาะดงแบ็ก เกาะจีชิม

ซาน1, หมู่บ้านอ็กริม, ตำบลอุลลิม



สวนดอกไม้ / เกาะแน

เลขที่ 94-2, หมู่บ้านวาฮยอน, ตำบลอิลอุน



OEDO BOTANIA

เลขที่ 17, ซอยเวโด, ตำบลอิลอุน



Geoje Haegeumgang

ซาน1, หมู่บ้านคัลกช, ตำบลนัมบู

ภูมิภาคเหนือ North

ภูมิภาคตะวันออก East

ภาคกลาง Central

1 2 3 4 5 6 7 8

8-3 กีฬา

■ คู่มือการใช้งานอุปกรณ์ออกกำลังกาย

จองออนไลน์: www.gmdc.co.kr/~geojesp/

ศูนย์กีฬาคอเจ

ศูนย์กีฬาคอเจเป็นศูนย์กีฬาครบวงจรที่เป็นตัวแทนของเมืองคอเจ
ประกอบด้วยสนามหญ้าจริงและลู่วิ่งยางสังเคราะห์
เป็นสนามกีฬาขนาดใหญ่
ที่ใช้สำหรับกิจกรรมกีฬาของประชาชนและกิจกรรมต่าง ๆ

| ที่อยู่ | เลขที่ 26, ถนนกเยรยง ซอย 11, เมืองคอเจ
| ข้อมูลติดต่อ | ☎ 055-639-8130
| สิ่งอำนวยความสะดวกหลัก | สนามกีฬาอเนกประสงค์และกิจกรรมกีฬา



สวนกีฬาคอเจ

สวนกีฬาคอเจเป็นสวนสาธารณะขนาดใหญ่ครบวงจรสำหรับกีฬาสันทนาการ
เป็นพื้นที่กีฬาสารพัดประโยชน์ที่เอื้อต่อการออกกำลัง
การพักผ่อน และการผ่อนคลาย
โดยแบ่งออกเป็นสนามกีฬาหลักและสนามฟุตบอลชุดที่ 1 และ 2

| ที่อยู่ | เลขที่ 3485-17, ถนนคอเจนัมซอ, ตำบลคอเจ, เมืองคอเจ
| ข้อมูลติดต่อ | ☎ 055-639-8360
| สิ่งอำนวยความสะดวกหลัก | ลู่วิ่ง (8 ลู่) และสนามกีฬา



สนามกีฬาอาจู

สนามกีฬาอาจูเป็นสนามกีฬาอเนกประสงค์ขนาดกลาง
ที่ใช้กันอย่างแพร่หลายสำหรับกีฬาสันทนาการ
และกิจกรรมต่าง ๆ
สามารถจัดการแข่งขันในเวลากลางคืนได้
และกลมกลืนกับพื้นที่พักผ่อนโดยรอบ

| ที่อยู่ | เลขที่ 55-1, ถนนอาจู ซอย 3, เมืองคอเจ
| ข้อมูลติดต่อ | ☎ 055-639-8130
| สิ่งอำนวยความสะดวกหลัก | สนามกีฬาอเนกประสงค์และกิจกรรมกีฬา



8-3 กีฬา

โรงยิมเมืองคอเจ

สนามกีฬาเมืองคอเจเป็นสถานที่จัดกิจกรรม
กีฬาในร่มที่เป็นตัวแทนของเมืองคอเจ ·
เป็นสนามกีฬาในร่มอเนกประ สงค์ที่ใช้จัดการแข่งขันกีฬา
งานแสดงสินค้า และเทศกาลต่าง ๆ

| ที่อยู่ | เลขที่ 35, ถนนกเยรยง ซอย 11, เมืองคอเจ
| ข้อมูลติดต่อ | ☎ 055-639-8130
| สิ่งอำนวยความสะดวกหลัก |
แบดมินตัน วอลเลย์บอล เป็นต้น



สนามกีฬาฮาชองสปอร์ตทาวน์

สนามกีฬาฮาชองสปอร์ตทาวน์เป็นสถานที่เล่นกีฬา
กลางแจ้งครบวงจรที่ เน้นกีฬาสันทนาการในท้องถิ่น
เป็นสนามกีฬาขนาดเล็กในรูปแบบเมืองกีฬา
ที่กลมกลืนกับสภาพแวดล้อมทางธรรมชาติ

| ที่อยู่ | เลขที่ 628-29, หมู่บ้านฮาชอง, ตำบลฮาชอง, เมืองคอเจ
| ข้อมูลติดต่อ | ☎ 055-639-8130
| สิ่งอำนวยความสะดวกหลัก |
สนามกีฬาอเนกประสงค์และกิจกรรมกีฬา



สวนกีฬาอิลอุน

สวนกีฬาอิลอุนเป็นสวนกีฬาครบวงจรที่เน้นกีฬาสันทนาการ
และเป็นพื้นที่กีฬาสารพัดประโยชน์
ที่คุณสามารถเพลิดเพลินกับกีฬาหลากหลายชนิด
ากหลายประเภท เช่น ฟุตบอล เทนนิส ฟุตซอล และบาสเกตบอล

| ที่อยู่ | ซาน 61-5, หมู่บ้านจีเซโพ, ตำบลอิลอุน, เมืองคอเจ
| ข้อมูลติดต่อ | ☎ 055-639-8150
| สิ่งอำนวยความสะดวกหลัก |
สนามกีฬาอเนกประสงค์และกิจกรรมกีฬา ฟุตซอล
บาสเกตบอล และเทนนิส



ศูนย์กีฬาคอเจบันดาบี

ศูนย์กีฬาคอเจบันดาบี เป็นสถานที่เล่นกีฬาเพื่อการรวมกลุ่มทางสังคม
ที่ใช้โดยทั้งผู้พิการและไม่พิการ โดยประกอบด้วยสระว่ายน้ำ
ศูนย์ออกกำลังกาย โรงยิม
และสิ่งอำนวยความสะดวกด้านสวัสดิการ

| ที่อยู่ | เลขที่ 149, ถนกเยรยง, เมืองคอเจ
| ข้อมูลติดต่อ | ☎ 055-639-8220
| สิ่งอำนวยความสะดวกหลัก |
สระว่ายน้ำ, โรงยิมอเนกประสงค์, ห้องฟิตเนส,
ห้อง GX เป็นต้น



8-3 กีฬา

สิ่งอำนวยความสะดวกด้านกีฬาอื่น ๆ

ชื่อสถานที่	สิ่งอำนวยความสะดวกหลัก	ที่อยู่	ติดต่อ
สนามกีฬาเสริมโกฮยอน	สนามกีฬาอเนกประสงค์ และกิจกรรมกีฬา	เลขที่ 906, แขวงโกฮยอน, เมืองคอเจ	055-639-8130
สนามกีฬาอกโพ	สนามกีฬาอเนกประสงค์ และกิจกรรมกีฬา	เลขที่ 187, ถนนกุกซาน, เมืองคอเจ	055-639-8130
ศูนย์กีฬาแห่งชาติคอเจ	แบดมินตัน, วอลเลย์บอล, บาสเกตบอล,ฟุตวอลเลย์บอล เป็นต้น	เลขที่ 3485-17, ถนนคอเจนัมซอ, ตำบลคอเจ, เมืองคอเจ	055-639-8360
สนามฟุตซอลอาจู	ฟุตซอล	เลขที่ 55-1, ถนนอาจู ซอย 3, เมืองคอเจ	055-639-8130
สนามเทนนิส ในสวนสาธารณะ	เทนนิส	เลขที่ 3485-17, ถนนคอเจนัมซอ, ตำบลคอเจ, เมืองคอเจ	055-639-8360
สนามฟุตซอล ในสวนสาธารณะ	ฟุตซอล	เลขที่ 3485-17, ถนนคอเจนัมซอ, ตำบลคอเจ,เมืองคอเจ	055-639-8360
สระว่ายน้ำโอเชียนไซด์	การว่ายน้ำ	เลขที่ 145, ถนนจังซึง, เมืองคอเจ	055-639-8142
สนามเทนนิสซงจอง	เทนนิส	เลขที่ 352-2, หมู่บ้านซงจอง, ตำบลยอนโช, เมืองคอเจ	055-639-8130
ศาลซงจองจกกู	ฟุตวอลเล่ย์	เลขที่ 352-2, หมู่บ้านซงจอง, ตำบลยอนโช, เมืองคอเจ	055-639-8130
สนามกอล์ฟซงจอง	กอล์ฟพื้น, ฟุตซอล	เลขที่ 352-2, หมู่บ้านซงจอง, ตำบลยอนโช, เมืองคอเจ	055-639-8130
สนามเทนนิสเมืองคอเจ	เทนนิส	เลขที่ 27, ถนนกเยรยง ซอย 11, เมืองคอเจ	055-639-8130
สนามเทนนิสยางจอง	เทนนิส	เลขที่ 1053-2, แขวงโกฮยอน, เมืองคอเจ	055-639-8130
สนามเทนนิสอกโพ	เทนนิส	เลขที่ 296-8, ถนนอกโพ, เมืองคอเจ	055-639-8130
สนามเทนนิสนึงโป	เทนนิส	เลขที่ 21, ถนนนึงโพ ซอย 8, เมืองคอเจ	055-639-8130
สวนกีฬา ครอบครัวดุนด็อก	ฟุตบอล เทนนิส เป็นต้น	เลขที่ 4557, ถนนคอเจนัมซอ, ตำบลดุนด็อก, เมืองคอเจ	055-639-8130
ศูนย์ปิงปองเมืองคอเจ	ปิงปอง	เลขที่ 35, ถนนกเยรยง ซอย 11, เมืองคอเจ	055-639-8139
ลานโรลเลอร์สเก็ต เมืองคอเจ	รองเท้าสเก็ต อินไลน์สเก็ต	เลขที่ 181, ถนนโกฮยอนชอน, เมืองคอเจ	055-639-8130
สวนกีฬาเรออน	ฟุตซอล, กำแพงปีนผาจำลอง, บาสเกตบอล, ฟุตวอลเลย์บอล	เลขที่ 82, ถนนโกฮยอนฮง, เมืองคอเจ	055-639-8157
สนามบาสเก็ตบอลซากก	บาสเกตบอล	เลขที่ 766-2, หมู่บ้านซากก, ตำบลซาดึง, เมืองคอเจ	055-639-8130
ศูนย์ปิงปองอกโพ	ปิงปอง	เห้อง 9 ตึก 8 แขวงเจซังกา, เลขที่ 3696, ถนนคอเจ, เมืองคอเจ	055-639-8239
ศูนย์ปิงปองจางซึงโพ	ปิงปอง	ห้อง 101, เลขที่ 32, ถนนนึงโพ, เมืองคอเจ	055-639-8339

9
ส่วนที่

ข้อมูลติดต่อ ที่เป็นประโยชน์



9-1. ข้อมูลเบอร์โทร

9-2. ศูนย์ข้อมูล SNS เมืองคอเจ

9-1 ข้อมูลเบอร์โทร

■ เบอร์โทรฉุกเฉิน

ฉุกเฉิน ☎111 (อาชญากรรมระหว่างประเทศ) / ☎112 (อาชญากรรม) / ☎119 (ภัยพิบัติ)			
เหตุการณ์และอุบัติเหตุทางทะเล	122	การรายงานเรื่องยาเสพติดและอาชญากรรมครบวงจร	1301
แก๊ส	1544-4500	ความรุนแรงในโรงเรียน	117
การประปา	055-121	การลักลอบนำเข้า, ศุลกากร	125
บุคคลสูญหาย, การให้คำปรึกษาเกี่ยวกับอาชญากรรม	182	มลภาวะทางสิ่งแวดล้อม	128
อาหารขยะ	1399	ความปลอดภัยทางไฟฟ้า	1588-7500
Defense Help Call	1303	การฆ่าตัวตาย	109
อุบัติเหตุทางไฟฟ้า	123	การทารุณกรรมผู้สูงอายุ	1577-1389
การให้คำปรึกษาแก่เยาวชน	1388	ความรุนแรงต่อผู้หญิง	1366
การให้คำปรึกษาด้านสุขภาพจิต	1577-0199	การก่อการร้ายทางไซเบอร์	118

■ ข้อมูลเกี่ยวกับหน่วยงานให้คำปรึกษาสำหรับชาวต่างชาติ

ชื่อองค์กร	ที่ตั้ง	ข้อมูลการช่วยเหลือ	เวลาทำการ	ภาษาที่รองรับ
ศูนย์ให้คำปรึกษาแรงงา นต่างชาติ (1577-0071)	ชั้น 3 อาคารเอมเมอรัลด์, เลขที่ 16, ซอยโกจาน 2, เขตดันวอน เมืองอันซาน, จังหวัดคยองนัม (แขวงจุงอัง)	การร้องเรียน, การจ้างงาน, การจัดการ การให้คำปรึกษาด้านการใช้ชีวิต (แรงงานต่างชาติ, นายจ้าง)	เปิดให้บริการตลอดทั้งปี (09:00-18:00)	15 ภาษา, ได้แก่ เวียดนาม, ไทย, ฟิลิปปินส์, อินโดนีเซีย เป็นต้น
สำนักงานจัดหางานและแรงงานทงยอง ศูนย์จัดหางานคอเจ (055-730-1921)	ชั้น 3, เลขที่ 6, ถนนซอมุน ซอย 5, เมืองคอเจ, คย็องนัม (แขวงโกฮยอน)	การปรึกษาหารือเกี่ยวกับระบบใบอนุญาตทำงานต่างประเทศ	วันจันทร์ถึงวันศุกร์ (09:00-18:00) * ปิดทำการในวันเสาร์·วันอาทิตย์	เวียดนาม (อินโดนีเซีย, เนปาล-จันทร์ พุธ ศุกร์)
ศูนย์รับเรื่องร้องเรียนทางแพ่ง จังหวัดคยองนัม 120 (055-120)	เลขที่ 75, ถนนซาริม ซอย 45, เขตอึยชาง, เมืองชางวอน, คย็องนัม (แขวงซาริม)	ติดต่อขอรับคำปรึกษาจากผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาต่างประเทศ โดยพิจารณาจากภาษาที่ใช้ในการให้คำปรึกษาและสถานะการพำนักอาศัย	วันจันทร์ถึงวันศุกร์ (09:00-18:00)	12 ภาษา ได้แก่ อังกฤษ, จีน, เวียดนาม, ญี่ปุ่น, และรัสเซีย, เป็นต้น
ศูนย์สนับสนุนชาวต่างชาติประจำจังหวัดคยองซังนัม (055-237-8779)	เลขที่ 30, ถนนซาฮเว ซอย 18, เขตอึยชาง, เมืองชางวอน, คย็องนัม (แขวงพัลยง)	การให้คำปรึกษา (เรื่องงาน ที่พักอาศัย การใช้ชีวิต) การศึกษา (ภาษาเกาหลี)	วันจันทร์ถึงวันศุกร์ (09:00-18:00) วัน(13:00-18:00) (13:00-18:00) * ปิดทำการวันเสาร์	ภาษาอังกฤษ, ภาษาเวียดนาม, ภาษาจีน, ภาษาเขมร, ภาษามองโกเลีย, ภาษาเนปาล, ภาษาฟิลิปปินส์
ศูนย์ครอบครัวจังหวัดคยองซังนัม (055-274-8337)	ชั้น 2, เลขที่ 48, ซอยดงอึบ 457, เขตอึยชาง, เมืองชางวอน, คย็องนัม	บริการให้คำปรึกษา ด้านการใช้ชีวิต และล่ามแปลภาษา การสอนภาษาเกาหลี การสนับสนุนด้านสวัสดิการสำหรับครอบครัวที่มีความหลากหลายทางวัฒนธรรม สำหรับผู้อพยพที่แต่งงานแล้ว	วันจันทร์ถึงวันศุกร์ (09:00-18:00) * ปิดทำการในวันเสาร์·วันอาทิตย์ วันหยุดนักขัตฤกษ์	จีน, อินโดนีเซีย, มองโกเลีย, เวียดนาม, อุซเบกิสถาน
ศูนย์สนับสนุนแรงงานต่างชาติคอเจ (055-635-1254)	ชั้น 4, เลขที่ 1898-5, ถนนคอเจจุงอัง, เมืองคอเจ, คย็องนัม (แขวงโกฮยอน)	การให้คำปรึกษา, การล่าม, การศึกษา, โครงการทางวัฒนธรรม	อาทิตย์-พฤหัสบดี (09:00-18:00) * ปิดทำการในวันศุกร์·วันเสาร์·วันหยุดนักขัตฤกษ์	เวียดนาม, รัสเซีย, อุซเบกิสถาน
ศูนย์ครอบครัวเมืองคอเจ (055-632-4958)	ชั้น 2 ศูนย์สนับสนุนความสุขครอบครัวคอเจ, เลขที่ 35, ถนนยงโซ 1 เมืองคอเจ, คย็องนัม (แขวงอาจู)	บริการให้คำปรึกษาด้านการใช้ชีวิต·ล่ามแปลภาษา การสอนภาษาเกาหลี การสนับสนุนด้านสวัสดิการสำหรับครอบครัวที่มีความหลากหลาย ทางวัฒนธรรม·การจัดหางาน สำหรับผู้อพยพที่แต่งงานแล้ว	วันจันทร์ถึงวันศุกร์ (09:00-18:00) * ปิดทำการในวันเสาร์·วันอาทิตย์·วันหยุดนักขัตฤกษ์	ญี่ปุ่น เวียดนาม

9-1 ข้อมูลเบอร์โทร

■ เบอร์โทรอื่น ๆ

ศูนย์บริการข้อมูล กระทรวงสาธารณสุขและสวัสดิการ	129	องค์กรช่วยเหลือทางกฎหมายแห่งเกาหลี	132
การให้คำปรึกษาเกี่ยวกับการละเมิดสิทธิมนุษยชน	1331	บริการประกันสุขภาพแห่งชาติ	1577-1000
การให้คำปรึกษาด้านสุขภาพจิต	1577-0199	ข้อมูลเกี่ยวกับโรคและโรคติดต่อ	1339
ศูนย์ให้คำปรึกษาผู้บริโภค	1372	ศูนย์บริการทางโทรศัพท์ด้านกงสุล กระทรวงการต่างประเทศ	ภายในประเทศ: 02-3210-0404 ต่างประเทศ: (82-2)3210-0404
ศูนย์ให้คำปรึกษากระทรวงการจ้างงานและแรงงาน	1350		

■ หน่วยงานที่รับผิดชอบเรื่องร้องเรียนทางแพ่งที่สำคัญ

ประเภท	รายละเอียดการร้องเรียน	หน่วยงานผู้รับผิดชอบ	เบอร์โทรศัพท์
การร้องเรียนทางแพ่ง	เศรษฐกิจ	กรมกิจการพลเรือน	055-639-3556
	รายงานความสัมพันธ์ในครอบครัว	กรมกิจการพลเรือน	055-639-3575
	ตราประทับ, การยืนยันลายเซ็นส่วนบุคคล	กรมกิจการพลเรือน	055-639-3574
การจราจร	การลงทะเบียนยานพาหนะ	กรมกิจการพลเรือน	055-639-4554
	ค่าปรับจากการฝ่าฝืนกฎจอดรถ	กรมจราจร	055-639-4546
การใช้ชีวิต	รายงานความผิดปกติของไฟถนน	ฝ่ายสนับสนุนงานก่อสร้าง	055-639-3215
	การจัดการถนน	กรมทางหลวง	055-639-4515
สิ่งแวดล้อม	การกำจัดขยะ และการปราบปรามการทิ้งขยะผิดกฎหมาย	ฝ่ายการหมุนเวียนทรัพยากร	055-639-4816
	ห้องน้ำสาธารณะ	ฝ่ายภูมิอากาศและสิ่งแวดล้อม	055-639-4863
สวัสดิการ	การสนับสนุนครอบครัวหลากหลายวัฒนธรรม	แผนกนโยบายครอบครัว	055-639-4393
	เด็ก, การดูแลเด็ก	แผนกนโยบายครอบครัว	055-639-4963
	ศูนย์รับเลี้ยงเด็ก	แผนกนโยบายครอบครัว	055-639-4963
	ผลประโยชน์ด้านการดำรงชีพ	กรมสวัสดิการสังคม	055-639-3723
	สวัสดิการทางการแพทย์	กรมสวัสดิการสังคม	055-639-3724
	ค่าเบี้ยเลี้ยงที่พักอาศัย	แผนกก่อสร้าง	055-639-4675
สุขภาพ	การฉีดวัคซีน	แผนกควบคุมการติดเชื้อ	055-639-6156
	การตั้งครรภ์	การส่งเสริมสุขภาพและ	055-639-6296
ระบบประปา	บิลค่าน้ำ	กรมประปา	055-639-4885
	น้ำรั่ว, น้ำไม่ไหล	กรมประปา	055-639-4895
ภาษีท้องถิ่น	ภาษีการครอบครองกรรมสิทธิ์	กรมสรรพากร	055-639-3424~6
	ภาษีทรัพย์สิน	กรมสรรพากร	055-639-3472~6
	ภาษีรถยนต์	กรมสรรพากร	055-639-3486
เศรษฐกิจ	บัตรกำนัล Geoje Sarang	ฝ่ายเศรษฐกิจการดำรงชีพ	055-639-4113
	งาน	ฝ่ายสนับสนุนกองต่อเรือ	055-639-4147

9-2 ข้อมูล SNS ของเมืองคอเจ

ตรวจสอบ ช่องทาง SNS ทั้งหมด ของเมืองคอเจได้ในที่เดียว!



- ช่อง KakaoTalk ทางการของเมืองคอเจ https://pf.kakao.com/_gigJxb
- ช่อง YouTube ของเมืองคอเจ https://www.youtube.com/@geojesi_official
- ·Hamkke Geoje Geoje City News https://www.geoje.go.kr/ebook/index.geoje
- Instagram ทางการ เมืองคอเจ (การท่องเที่ยว) https://www.instagram.com/bigheart_geoje
- Instagram ทางการ เมืองคอเจ (เทศบาล) https://www.instagram.com/geojecity
- บล็อก Naver ทางการ เมืองคอเจ https://blog.naver.com/geojecity
- Band Naver ทางการ เมืองคอเจ https://www.band.us/@geojesi
- Facebook ทางการ เมืองคอเจ https://www.facebook.com/Geojesi
- เว็บไซต์ท่องเที่ยวเมืองคอเจ (Geojerang) https://geoje-rang.co.kr/

คู่มือการใช้
ชีวิตของชาวต่างชาติ
ในเมืองคอเจ



เกาะ ดาจองดาคัมฮัน คอเจ

ดา สถานทีทีเต็มไปด้วย
ความสนุกอันหลากหลาย

จอง สถานทีทีเต็มไปด้วยความรัก

ดา สถานทีทีอยาก
กลับไปเยือนอีกครัง

คัม สถานทีทีชวนให้เกิด
ความประทับใจ

สวนที่สวยงามราวกับภาพวาด

เกาะฮวังด็อก



ที่ซึ่งสายน้ำแห่งชีวิตทั้ง 7 ไหลผ่าน

เกาะชิลชอน



เกาะแห่งพระอาทิตย์ตกดินอันแสนงดงาม

เกาะกาโจ



สถานที่พักผ่อนที่พบเจอในธรรมชาติ

เกาะฮวา



เกาะประติมากรรมแสงจันทร์,
สถานที่ที่สร้างความสุขให้กับประสาทสัมผัสทั้งห้า

เกาะซานดัล



ที่พักผ่อนของประธานาธิบดี

ชองแฮแด



อาหารเพื่อสุขภาพ 3 มื้อ 1 คืน

เกาะอีซู



ที่ซึ่งเป็นความงดงามของท้องทะเลสีคราม
เป็นสถานที่แห่งการเยียวยาจิตใจ

เกาะจีชิม



เส้นทางดอกไม้ของคู่รักหนุ่มสาวผู้เปล่งประกาย

เกาะแน



ส่วนแห่งความฝัน โบทาเนีย

เกาะเว



Your Guide to Living in Geoje

คู่มือการใช้
ชีวิตของชาวต่างชาติ
ในเมืองคอเจ

เมืองคอเจ
GEOJE-SI

วันที่เผยแพร่ 2026. 7.
สำนักพิมพ์ เมืองคอเจ (Geoje city)
สอบถาม 055-639-4663
เว็บไซต์ https://www.geoje.go.kr

* หนังสือเล่มนี้จัดทำขึ้นเพื่ออำนวยความสะดวกในการใช้ชีวิตสำหรับชาวต่างชาติที่อาศัยอยู่ในเมืองคอเจ.
This book was produced for our foreign neighbors living in Geoje city.

คอเจ
A to Z